



*Entrevista cu ex polis,
Thomas Ruiz*
**Un meta noble mas leu
cu logra un rijbewijs**
Pagina 5

Diaranson 19 di Augustus 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Escogencia imposibel: ken si of no ta drenta hospital



Pagina 17

- **Un fayecido mas di Covid-19**
Pagina 17
- **Nos infraestructura no ta prepara pa enseñanza online**
Pagina 16
- **RvA: Preparacion di AruBIG ta incompleto**
Pagina 4

ARUBA TODAY[®]

Wednesday
August 19, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Page 32

Ballot drop boxes seen as a way to bypass the post office

PHOENIX (AP) — With the Trump administration openly trying to undermine mail-in voting this fall, some election officials around the country are hoping to bypass the Postal Service by installing lots of ballot drop boxes in libraries, community centers and other public places. Such boxes have been used with success for several years in states like Oregon, Washington and Colorado that rely largely or entirely on ballots that must be sent in. But their use is being expanded because of the coronavirus outbreak and, more recently, concerns about the post office's ability to do its job. State or local authorities in places such as Arizona, Wis-

consin and Pennsylvania are pressing for more boxes or drop-off sites that would enable ballots to reach election officials without going through the mail. "Donald Trump continues to undermine the legitimacy of mail-in absentee ballots by attacking the U.S. Postal Service," said New York state Sen. Brad Hoylman, a Democrat who is sponsoring legislation to set up drop boxes beyond the usual confines of voting sites and local election offices. "New York can hit back on this anti-democratic fearmongering by establishing absentee ballot drop boxes across the state to help ensure the integrity of these ballots."



In this May 27, 2020, file photo, Bucks County commissioners Diane Ellis-Marseglia, left, and Robert Harvie unpack a new ballot drop box at the county's administration building prior to the primary election in Doylestown, Pa.

Continued on Page 25

Associated Press



Manera Bon Dia Aruba a publica dialuna ultimo, piscadonan di area di Waf'i Rancho a tene un reunion pa un biaha mas expresa nan preocupacion tocante e desaroyonan cu e area aki ta hayando.

Clifford Rosa, representante di e piscadonan y algun persona di e comunidad cu tambe tabata presente, a informa cu e reunion a bay hopi bon pa cual nan lo bay tene un otro reunion mañan diahuebs pa sigui negocia. El a expresa cu ya caba nan tin un aña negociando y na e momentonan aki e situacion no ta bayendo mucho bon, manera a bira conoci diabierna ultimo. Nan a un carta di e compania cu ta construyendo y remodelando e area aki y a informa e piscadonan di esaki pa nan wak kico ta bay haci. Pa e proximo reunion nan lo reuni cu expertonan pa asina por canalisa kico lo ta e documento cu nan lo entrega na

gobierno, pa motibo cu nan kier puntra kico lo sucede cu e area ey cu a wordo dividi den diferente parcela, con esey lo bay y na ken nan ta pertenece.

Como representante di Fundacion Rancho, Rosa a bisa cu e ta para banda di e piscadonan y tambe di esunnan cu ta apoya e balor historico cultural cu e area tin cu nan ta purba conserva di e manera mas original posibel.

Tambe, el a bisa cu Aruba Port Authority (APA) ta esun cu ta mancha e waf pero e parti na unda e botonan ta para por ehempel, ta pertenece na Infraestructura y e otro ta di otro departamento.

“E cos ta asina complica cu riba un pida chikito tindiferente mandatario riba cada un di nan y p'esey nos kier clarificacion for di e ministernan concerni, den caso aki Dangui Oduber di Turismo, Marisol Lopez-Tromp di Infraestructura y Chris Romero di Transporte, pa wak con e

Piscadonan di area Waf'i Rancho ta pidi clarificacion di ministernan concerni pa e area aki

cos ta hinca den otro y con por sigui negocia”.

E area aki ta un area cu ta hopi pidi pa piscadonan por para nan boto y ta p'esey cu nan tin nan exigencianan basico y cu e punto principal di cu e area aki ta importante pa comunidad di Aruba.

Tambe el a señala cu den e area tin 5 boto cu ta sali tur mainta pa bay pesca pa nan por cria nan famia. Rosa ta kere cu nan ta esunnan cu regularmente ta subi lama pa traha y cu nan ta biba di pesca y cu nan lo kier sigui biba di pesca tambe.



Hende di edad avansa ta esunnan cu lo ser afecta den diano aki cu Covid-19

Dialuna ultimo durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba y Crisis Team, a trece dilanti cu den diano aki a cuminsa haya pashentnan afecta cu Covid-19 di edad mas avansa compara cu e casonan di dos siman pasa, cu e mayoria tabata trata di personanan hoben.

Tambe Cuerpo di Polis a afirma cu lo wordo adapta e maneho pa loke ta trata barnan y nightclub debi na aumento di casonan.

Sharline Koolman di DVG a papia

tocante e personanan cu despues di dos siman ta birando malo pa via di e prome casonan cu tabata trata di esunnan mas hoben. Koolman a trece dilanti cu por ta e wela, e ruman of e mama cu ta wordo infecta y cu e virus lo keda durante un tempo largo den e mesun cas.

Pa evita esaki el a enfatisa cu e cuarentena ta sumamente importante, e tendencia tabata cu den prome siman no por a mira hopi caso den hospital pero aworaki e situacion ta cambia pa esunnan cu ta cay den e grupo di riesgo.

Tambe a wordo informa cu te dialuna tabatin 3 persona den unidad di cuidado intensivo (ICU) 2 di nan mester di yudansa pa hala rosea, lo cual nan ta pronostica cu pa otro siman tin un aumento di casonan.

Ademas, el a menciona cu na e momento cu frontera a wordo habri tabata di espera cu e virus lo dreña na isla pero e comportacion di e ciudadanonan no a yuda hopi.

Pa cu esaki, Halto Comisario di Polis Vanessa Tjon Kock a informa cu e cantidad di hende den barnan y sitionan nocturno no a baha, el a declara cu controlnan di polis ta tu-

mando luga y esey a trece algun discrepancia pa loke ta trata e permiso cu algun luganan aki tin.

Tjon Kock a sigura cu tur e luganan tin su permisionan legal pero na e momentonan aki e isla ta den crisis y aworaki tin cu traha cu un decreto ministerial, door di esaki tambe ta bay tin adaptacion pa loke ta trata con e maneho ta wordo describi den decreto ministerial pa asina por ta mas reconocibel pa cuerpo policial y doñonan di establecimiento pa nan compronde den kico nan tin cu mantene nan mes.

Pa frena mas caso di Covid

Tur scol lo keda cera te dia 3 di september

Siman pasa a keda anuncia cu diabierna awor dia 20 di augustus tur scol lo habri, pero e fecha aki a keda cambia.

Tentativamente e ta bira awor dia 3 di september, asina representante di cluster 4 di crisis team, Glenda Hernandez a anuncia dialuna anochi.

Esaki ta implica cu tanto e muchanan y hobennan di scol mester keda na cas. Tin mayor cu no por a spera e cambio sorpresivo aki, pero 'den un crisis conta cu e situacion por cambia di un minuut pa otro. P'esey nos ta yame crisis!' segun Hernandez. El a pidi cooperacion y comprension pa e decisionnan cu nan a tuma den seno di crisis team.

Cambio di fecha

E cambio di fecha aki ta debi cu nan a ripara cu tanten temponan ta pasa, e casonan di Covid ta aumenta y no ta baha. E no a sosode manera a wordo pronostica inicialmente ora cu nan a opta pa e fecha di dia 20 di augustus.

Ayera atardi DVG a informa cu tabatin 924 caso activo di Covid. Sinembargo e casonan ta aumenta y nan ta sigui aumenta y no ta baha. Ademas si nos no ta frena e subida aki, nos por haya confronta den un linea fini entre biba y morto entre esnan victima di e virus aki. Logicamente nos no kier yega na e situacion ey, specialmente pa nos hendenan di edad y pashentnan di halto riesgo, ya cu Aruba ta consisti di un grupo grandi di hendenan cu problema di malesa cronico.

Di un banda ta bon pa e muchanan di scol por tin contacto social, y esey tabata e pensamiento cu tambe a inspira crisis team pa bin cu un apertura di scol e luna aki mes. Pero tambe nan kier tin un bista directo, ora cu nan ta habri scol, di e problemanan social di e muchanan den nan cas. Un biaha mas, Hernandez a laga sa cu e indice di problemanan social ta "basta halto."

Reunion

Ya caba prome cu crisis team a tuma e decision di pospone e fecha y apertura di aña escolar nobo, nan a papia cu e directiva di scol. Ayera tambe



nan tabatin un reunion cu sindicato SEPPA y SIMAR, tocante e decision aki. Encuanto e dia cu supuestamente scol lo habri, e directiva por haci palabracion cu nan personal of maestro di scol. Nan lo papia cu e veld di enseñansa of gremio di scol, pero tambe cu e organizacion di mayor pa atende cu nan algun puntonan di atencion. Crisis team ta bin realisando esaki cu tur directiva di scol riba dialuna

Sra. Glenda Hernandez, a bisa cu un punto cu a wordo trece dilanti durante e deliberacion pa cambia e fecha di apertura di scol y cer'e pa dos siman, tin di haci cu e consecuencia pa examen escolar cu ta bin den luna di october. Hernandez a bisa cu esaki lo haya su debido atencion.

Crisis team a yega na e decision aki pa asina frena e movilidad y sigur bahada di casonan di Covid. Nan ta haya cu e cambio di apertura escolar lo por contribui cu esaki. Tur scol, sin excepcion, lo keda cera pa un periodo adicional di dos siman te dia 3 di september. Nan lo monitor ki efecto e decision aki ta bay tin riba e subida di casonan di Covid. Pero nan ta spera cu lo tin un bahada di e casonan di Covid.

Pa loke ta trata crèche y Traimerdia, crisis team a propone pa nan keda habri, pero cu un 50% di nan capacidad, manera nan tin aworaki habri, y por lo pronto e lo keda asina. Nan intencion tabata pa nan cera tambe. Pero un

decision asina no lo por, pa- sobra e lo por tranca e mercado laboral.

**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728

Raad van Advies ta señala buraconan den e ley

No mester introduci AruBIG sin un Institucion di Calidad

No por introduci e cambionan den e 'Landsbesluit Houdende Algemene Maatregelen' (LBHAM), un decreto nacional cu ta contene reglanan general, pa implementacon di e ley, Landsverordening Beroepen in de Gezondheidszorg di 2014, pa establece e asina yama Aruba BIG, sin cu tin un Institucion di Calidad estableci.

Asina Raad van Advies ta conseha Minister di Salud Publico riba e proposicion den e decreto pa introduci Aruba BIG. Manera ta conoci, te awor tur individuo cu ta brinda servicio medico y di cuido profesional den sector di salud publico mester ta certifica segun e registro Hulandes Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg (BIG), esta Profesionnan den e Cuido di Salud Individual.

Pa motibo cu Aruba no tin su mesun registro, semper a traha cu esun Hulandes. E registro ta duna claridad riba e capacidad di e dunado di cuido. Tur hende por drenta e registro pa haya mas informacion di sea e dokter, farmacologo, dentista. Y na Hulanda, hasta enfermeronan mester ta registra si nan kier mantene nan nivel di acreditacion. Unicamente esnan inscribi den e registro ta permiti pa usa nan titulo. Y pa por drenta e registro, nan mester cumpli cu exigencianan despues di pasa algun examen adicional, manera ta e caso di farmacologonan.

Na Aruba, pa hopi aña tin critica cu yiunan di tera cu ta studia den region, no por traha como dokter, pa motibo cu nan no tin nan registro di BIG. Y hopi no ta logra pa un of otro motibo, pasa e examen. Politicamente esaki a bira un discusion y gobierno a compromete pa bin cu su propio registro, yama Aruba BIG of AruBIG, cu ta hopi similar na e ley Hulandes.

Falta mas ley

Raad van Advies ta bisa cu ta deseable pa bin cu regla pa e grupo di profesional den sector di salud publico y cu ta mara e exigencianan pa registro pa ley. Esaki pa garantiza calidad y competencia di y pa e profesionalnan en cuestion. Esaki lo mester sucede pa organonan di acreditacion apunta. Banda di esey ta considera importante pa drecha algun aspecto di e ley y trece cambionan necesario.

Por ehempel, Raad van Advies ta haci comentario riba e base legal di e AruBIG, e relacion cu e instituto di calidad di salud publico, definicion di e argumento y e teoria determina.

E decreto original pa regla e AruBIG a drenta na vigor dia 11 di Augustus 2017. Inciso 2 di articulo 7 ta skirbi di tal forma cu pa por registra, esun cu ta haci e peticion mester pone su diploma/ certificado di examen di su estudio cu ta cubri pa ley. Tambe a stipula exigencianan di estudio pa cada profesion. Pero nunca a mara e exigencianan aki na ley. Pues pa ehecuta e proyecto AruBIG mester di un ley asina.

Institucion di Calidad

Mas ainda, Raad van Advies a conclui cu aunke cu esey ta e intencion, ainda no tin un institucion di calidad operacional pa percura pa mantencion di e habilidadnan profesional.

E instituto di calidad lo tin e tarea pa evalua e nivel di estudio cu a haci den exterior, riba peticion di e instancia cu ta e beneficiario y duna conseho riba nivel di e diploma for di exterior, cu bista riba ehecutacion di e profesion segun e ley en cuestion.

E 'Memorie van Toelichting' ta enfatisa e balor di e instituo di calidad. Es mas, ta bisa cu mester tene cuenta cu e periodo intermedio te ora cu crea e instituto di calidad di salud publico. For di momento cu e ley AruBIG

drenta na vigor, esnan cu ta cay bao di e grupo di profesional, lo keda admiti den e registro si nan ta cumpli cu condicionnan stipula.

E ta nifica cu esnan cu no ta cumpli cu tur e condicionnan toch lo por haya nan registracion, unavez e instituto duna un evaluacion positivo riba e experticio y habilidad di e individuo en cuestion. Pues Raad van Advies ta conseha pa no laga e registracion drenta na vigor te ora cu e instituto di calidad ta operacional, pa asina no duna acreditacion y registracion di estudio di exterior cu no ta cay bao di e intencion di e ley.

Falta di informacion

Raad van Advies a constata cu e proposicion di decreto falta un establecimiento cla di e problematica. Di un banda ta ilustra un falta den e cantidad di profesionalnan medico, pasobra den practica ta ripara cu ta dificil pa Aruba atrae suficiente profesional cu tin e BIG registro na Hulanda. Di otro banda, e Memorie van Toelichting ta bisa cu e ley ta un punto cardinal di e programa di gobernacion cu ta keda realiza door di registra Arubianonan cu studia den region. E organo consultivo ta kere cu mester tin claridad riba cual problema specifico kier resolve y cual ta envergadura di esaki. Pues, e problema ta pa atrae profesional cu registracion BIG of pa logra registro di profesionalnan Arubiano cu a studia den regio.

Den e cuadro aki, Raad van Advies ta haya, den luz di su evaluacion di efectividad, cu tin un fayoso serio den henter e paquete cu a ricibi, pasobra no a inclui e conseho di Comision AruBIG den e proyecto di ley. Esaki ta importante pa e organo evalua efectividad. Raad van Advies ta recorda cu su maneho ta cu semper mester inclui tur conseho mara na cualkier proyecto di ley cu mester analisa.

Falta analisis

Tambe a constata cu den e splicacion tin algun ponencia cu no ta bon argumenta. Por ehempel, e ponencia cu tin un falta di dokter no ta specifica. No a splica cual specialisacion mester mas na Aruba, of con ta determina un posibel falta, ni con grandi e falta di e profesionalnan ta. E ponencia cu e falta aki ta consecuencia di e hecho cu no por atrae suficiente profesional registra BIG Hulandes pa Aruba tampoco ta splica. Es mas, Raad van Advies a bisa cu e ta carece di un analisis. Asina por ehempel, no ta cla si e falta aki ta pa motibo di e salario cu ta paga na Aruba compara cu Hulanda, of e duracion di contract cu ta ofrece na e profesional. Sin e analisis aki, no por bisa cu claridad si e factornan aki ta locual ta influencia pa atrae dokternan cu ta registra na Hulanda. Tambe Raad van Advies kier sa e punto di bista di AZV riba e tema y ki consecuencia e ley aki lo tin pa gastonan di AZV.

ECFMG

Den e articulo 4 nobo ta apunta e Education Commission for Foreign Medical Graduates, ECFMG, di Merca como e organo di acreditacion. E organo aki ta acredita tur diploma medico cu no ta Mericano. Pero, segun Raad van Advies, esaki lo conduci na un situacion straño, unda un dokter cu sigui y caba su estudio na Merca, no por keda inscribi den e registro na Aruba, pero si esnan cu a studia den otro pais di region y a haya e acreditacion di ECFMG. Como tal, mester ta mas preciso y pone un stipulacion pa esnan cu a caba nan estudio na Merca.

Paloque ta e registro di specialisacion, Raad van Advies ta sugeri pa sigui e modelo Hulandes, pa specialisacion medico. Esaki pa motibo cu e ley Arubiano ta basa riba e ley Hulandes.

Bao protocolnan estricto

Dr. Horacio Oduber Hospital tin lugar pa pacient



Hospital tin suficiente espacio pa atende pacient, asina vocero di Dr. Horacio Oduber Hospital Charlene Huntington a bisa Bon Dia Aruba.

E cantidad di hospitalisacion di persona cu Covid-19 ta aumentando poco poco. Sinembargo esey no ta nifica cu a yega na e capacidad maximo. Pero esey no ta kita cu tabatin informacion ta core rond ayera, cu Dr. Horacio Oduber Hospital no ta acepta mas pacient.

Tabatin dos caso separa, di dos famia cu no tin relacion cu otro, cu a bisa cu nan a hiba nan familiar pa hospital y ambos a tende cu no por tuma mas pacient pasobra 'hospital ta yen.' Sinembargo, e relato di e dos famianan aki no ta cuadra, segun Huntington. "Tin lugar riba e afdeling Covid y tambe riba e otro pisonan."

Hospital ta sigui protocolnan estricto prome cu haci cualkier test, of pa admiti un persona pa tratamiento of operacion, e vocero di hospital a agrega.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Entrevista cu ex polis, Thomas Ruiz

Un meta noble mas leu cu logra un rijbewijs

No ta facil pa siña un hende analfabeto pa siña tur regla di trafico. Tampoco pa siña un hende cu algun limitacion fisico core un auto. E ta un tarea cu no solamente ta demanda un sistema pedagogico, sino hopi pasenshi y comprension.

"Pa mi no tin cos miho cu un cliente asina, pasobra mi por siña hopi di nan," asina ex polis Thomas Ruiz kende ta fungi como secretario di Vereniging Rijscholen Aruba a declara durante un entrevista cu Bon Dia Aruba. E ta haya cu nan ta dos elemento basico: Trankilidad y bon comunicacion, pa trata un alumno asina.

Reto

Ruiz tin su propio scol di conduci (rijscholen) y e ta haya cu un alumno asina ta trece reto cerca dje. Cada bes cu e ta haya chens di haya cu alumno asina, Ruiz ta bisa su mes: Net bon pasobra aworaki mi ta bay challenge mi mes." E reto ta, con leu e por yega, y si en berdad e por yuda e persona aki, te unda cu e por.

Un reto tin di haci cu persona analfabeto, mirando cu tin tanto regla cu mester siña di nos ley di trafico. Aunke e persona aki no por lesa ni skirbi, pero pa sorpresa di hopi hende, e persona aki su sinti di scucha ta bon desaroja. Nan ta persona cu ta absorba informacion hopi lihe. Den e caso aki loke Ruiz ta haci ta graba tur cos. E ta manda e audio di cada les via nan smart phone pa laga nan scucha.

El a trece e caso di un meneer cu ta traha den construccion y kende tabata compania su yiu muhe pa haya les cerca dje. Ruiz a mira cu e persona Dominicano tabata pone hopi atencion durante e dunamento di les. El a puntr'e si e mes tabatin rijbewijs. E contesta tabata no y cu berguensa el a admiti cu e tabata analfabeto.

Thomas a encurash'e cu esey no ta un limite, ya cu e por scucha. Tur dos a asumi e reto aki, cada un di nan parti, y seis luna despues e meneer aki a haya su rijbewijs. El a tarda mas cu normal, pero el a logr'e. Y no solamente esey, sino cu e tabatin un segundo efecto, ya cu e persona aki a



haya curashi y el a dicidi siña lesa y skirbi.

Tin otro caso di un persona cu tabatin problema di dyslexia y memoria cortico. Thomas no tabata sa, pero si e por ripara cu e alumno aki nan capacidad di siña tabata hopi cortico. Un dia e alumno a presenta pia sunu, y el a puntr'e: Unda bo sapato ta?. E mucha homber a kibra su dilanti y cuminsa yora. El a confesa cu e tin memoria cortico, ya cu tempo cu e tabata chikito a haya accidente. Eynan el a bin cu otro strategia pedagogico cune.

Mirando cu Thomas su señora ta docente, e tambe ta dun'e hopi tips y sugerencianan. Pero tambe e ta haya conseho for di personanan cu tin experiencia riba e tereno di autismo y cu tin yiu asina. Otro caso tin di haci cu un persona cu tabatin un tiki di limitacion cu movilidad, pero esaki no ta kita cu e por core auto normal, el a laga sa.

E ta haya cu hopi hende tin un prehuicio riba e personanan aki, pero nan ta mescos cu cada un di nos. No mas cu nan tin un manera otro pa siña. Thomas Ruiz como instructor ta purba di yuda nan pa nan ta keda funciona normal den sociedad.

Comunicacion y pasenshi

For di 1997, tempo cu el a drenta polis te aworaki e ta dunando les pa e hendenan interesa pa logra nan rijbewijs. E ta admiti cu pa realisa e trabao aki bo mester tin un vocacion como docente, pero principalmente un pasenshi grandisimo, pero specialmente pasion pa bo trabao.

E vocacion aki a nace cerca dje, ya cu e ta un persona cu ta gusta anda cu hende. E ta un persona cu por habri un combersacion facilmente cu cualkier persona, sin mira niun limitacion, prehuicio of impedimento, kico e lo por ta.

E hecho cu e tin un manera pa papia cu hende, y splica un hende pa comprende algo a yuda pa e hende aki kibra e barera te hasta di analfabetismo. Tambe yuda hende cu autismo. Logicamente tin diferente nivel di autismo caminda bo mester tene cuenta cu bo tono y speed di bos. Pero tambe postura, kiermen bo body language. E parti di comunicacion ta un instrumento importante pa por yuda nan.

E hecho cu el a biba na Hulanda unda el a yega di traha den diferente corporacion,

a haci cu Thomas Ruiz por a siña hopi riba comunicacion, specialmente pa trata cu clientenan un "tiki fastioso." Esaki a yud'e pa e logra cultiva e grado di pasenshi cu e tin actualmente. Tur experiencia acumula e ta incorpora diariamente den su trabao di dunamento di les pa conduci auto.

Ademas di e parti teoretico, e parti di practica, ta demanda como docente pa keda calmo. Sinembargo tin situacion cu por bay cu adrenalina. Mas tanto ora cu ta wordo presenta situacion cu ta crea peligro. Pero —manera e mes ta bisa— bo no por cay den panico. Si bo ta cay den panico e por refleha cerca e alumno y e por ocasiona un situacion pio di loke e ta. Un regla importante ta mantene e alumno rooster.

Pa logra esaki e ta uza algun tecnica, un di nan ta musica cu un volumen abao. Por chempel un persona di cierto edad, e ta pone boleronan den e auto. E canticanan ta yuda nan pa mantene trankilo. Otro tecnica tin di haci cu halamento di rosea, specialmente cu e alumnonan masha nervioso of esun cu ta sufri di fobia.

Pa via di pandemia Río de Janeiro a registra e menor cifra di homicidio den 30 año



(Infobae) - Estado di Río de Janeiro, un di e mas violento di e region di Brasil, na juli a registra un menor indice di homicidio desde 1991, pero tambe un aumento di 67% di fraudenan di internet, segun Gobernacion a informa dialuna ultimo den un informe.

Di acuerdo cu Instituto di Siguridad Publico (ISS) di Río, e baha di homicidio y aumento di delitonan cibernético a wordo influencia pa e medidanan di aislamiento social implementa pa evita e plamamento di e coronavirus nobo, cu a yuda reduci e

delincuencia riba caya, pero a aumenta e criminalidad virtual.

Na juli di 2019 tabatin 313 homicidio na Río, mientras cu den mesun luna di e año aki e cifra a baha pa 255, e total acumula den e prome shete luna di e año a pasa di 2.403 victima di homicidio di año pasa pa 2.153 na 2020.

Segun e informe, e cantidad di morto na man di Polis tambe a reduci un 74% na juli y 24% den total acumula.

E abusonnan di polis a haya un bahada di -74% na juli debi cu operacionnan policial den

e favela di Río de Janeiro a wordo suspendi pa Corte Supremo.

E suspension di e operativo -cu a cuminsa na juni y lo extende te cu pandemia caba- a wordo ordena despues di un serie di supuesto abuso di parti di agentenan cu a causa e morto di por lo menos 65 persona entre maart y mei, den pleno epoca di aislamiento social.

Pero e panorama no a mehora pa e muhenan cu ta wordo maltrata continuamente den nan mesun cas, aunke poco a poco a reactiva e actividadnan na Río.

Ecuador: Aunke condena pa corrupcion, Rafael Correa lo ta candidato pa vice-presidente

(Infobae) - Ex-presidente di Ecuador Rafael Correa, cu ta biba na Belgica y cu ta profugo di husticia di su pais despues di laga e poder na 2017, lo ta candidato pa vice-presidente den eleccionnan general di februari proximo, dialuna ultimo ex-colaborador y politiconan a anuncia.

E ex-mandatario (2007-2017), condena pa ocho año di prizon pa corrupcion y cu ta wordo reclama pa husticia pa enfrenta un huicio di secuestro di un opositor, lo ta e compañero di Andres Arauz, un di su ex-minister cu ta aspira na e presidencia.

“E binomio di revolucion

ciudadano pa eleccionnan presidencial di 2021 na Ecuador lo tin Andres Arauz como presidente y Rafael Correa como vice-presidente”, e Brasileiro Amauri Chamorro, ex- asesor comunicacional di gobierno di Correa a skirbi na su cuenta di Twitter.

Arauz, di 35 año cu estudionan universitario na Merca y Mexico, cu a ocupa varios funcion den administracion di Correa como minister coordinador di Conocemento y Talento Humano, no a pronuncia su mes riba esaki.

Mientras tanto, Correa a limita su mes y a skirbi un tweet pa haci un yamada pa e frente politico Union pa Speransa

(UNES), integra pa varios partido y organisacionnan di isquierda cu ta apoy’e, pa un presentacion di e duo presidencial cu a tuma luga ayera diamars na Facebook.

Correa cu tambe ta un economista di 57 año y a wordo eligi tres biaha, tin prohibi pa presenta su mes den e eleccionnan presidencial debi cu e Constitucion ta impedi e reeleccion mas di un biaha despues cu a wordo reforma pa iniciativa di su sucesor y ex-aliado, Lenin Moreno.

Supremo Corte Nacional di Husticia Ecuatoriano a confirma un luna pasa pa e ex-mandatario y su ex-colaborador un condena di 8 año di



prizon pa corrupcion, den un proceso den cual nan a wordo husga den ausencia y cu ta

den fase ultimo di casacion, pa loke e sentencia te ainda no a wordo checuta.

Latino America: Virus ta empeora situacion di detenidonan den e region

(LaNacion) - Aglomeracion di detenidonan den prizonnan na Latino America a bira pio cu e

yegada di coronavirus nobo. Medidanan como suspension di bishitanan, entrada di alimento, como

tambe encuentran conyugal y procesonan hudicial, a causa cu mas di 1 miyon 600 mil detenido cu tin den region a keda aisla di e poco interaccion cu nan tabatin.

Director d Amnistia Internacional (AI) pa America, Erika Guevara a duna nan rason. El a sigura cu den centronan di detencion di e region no ta existi condicionnan adecua pa soporta e Covid-19. “No tin ni lo minimo ni lo basico: awa potabel, productonan sanitario, limpieza individual, desinfeccion di

instalacionnan” e experto a comenta.

Miembronan di comunidad di Periodistanan Connectas a realiza un monitoreo detaya di prensa y rapportnan oficial di 37 pais di e region pa e entrega special di #HuellasDeLaPandemia. Nan a conta por lo menos 11.680 contagio y 431 morto pa Covid-19 den e centronan di detencion di e continente te 15 di juli, cu un cifra di 24,8 morto pa cada 100.000 persona priva di libertad.

E cifranan aki ta coresponde

pa 23 pais, ademas den 14 nacion cu a wordo revisa no ta informa riba efecto di coronavirus den nan prizonnan.

E desesperacion di e detenidonan ta demanda atencion medico, medidanan sanitario basico y alimento bao e pandemia cu ta un problema constante den e region cu pa añanan a condena su poblacion pa aglomeracion di detenidonan -cu ta supera e 120% y abandono-. E ansiedad entre e detenidonan ta aumenta pa via di incertidumbre y e imagen di nan compañero di celda morto.



Puerto Rico: Recomendacion di expertonan pa medida pa evita lockdown

(ElNuevoDia) - Den su informe na gobernadora Wanda Vazquez e task force pa Covid-19 ta adverti cu e cantidad di caso pa siman por surpasa 2.400 e siman venidero, mientras tambe nan ta recomienda “encarecidamente” Pa e sector religioso evita culto presencial pa por lo menos 21 dia.

E grupo asesor medico di gobierno a urgi gobernadora Wanda Vazquez Garced pa adopta e cierre di centronan comercial di formato cera y e comedornan interno di restaurant den su orden ehecutivo nobo, como tambe mantiene e medidanan restrictivo actual, como strategia urgente pa frena aumento exponencial di caso di Covid-19 na e isla.

“En vista di e aumento constante di caso confirma di

Covid-19 y di fayecimento na Puerto Rico y pa evita otro cierre total (“lockdown”), ta bira imperativo adopta medida adicional pa disminui propagacion di e virus,” e grupo medico a enfatisa den e informe entrega na Vazquez, cu El Nuevo Dia a obtene a traves di fuente.

E medidanan lo mester extende por lo menos te dialuna 7 di september 2020. Ademas di para e aumento progresivo di caso di Covid-19, e grupo di experto ta trata di salba bida y evita collapse di e sistema di salud.

E expertonan ta constata cu medidanan tuma den curso di juli pa cpntrola e aumento di caso mediante varios orden ehecutivo, no a funciona.

“Dia 13 di juli2020 e comite medico asesor aki a proyecta cu, siguiendo e tendencia di e momento, lo a alcanza5.024



caso confirma di Covid-19 na Puerto Rico pa 13 di augustus 2020,” nan ta splica. Sin

embargo dia 14 di augustus 2020, a pesar di e medidanan restrictivo, a confirma 10.730

caso positivo, “cifra cu ta excede doble di nos proyeccion”.

Amnesty International: Regimen Maduro sin proteccion pa personal medico



(LaPatilla/AI) - Mientras cu e cantidad diario di caso di Covid-19 reporta na Venezuela ta aumentando mas rapido den ultimo simannan, autoridadnan ta fracasando den tuma medida pa protege e poblacion y en particular e medico, enfermera y trahadornan di hospital y clinicanan cu ta gravemente afecta pa nan condicionnan di trabao, y hasta e regimen ta deteniendo esnan cu ta denuncia e situacion grave aki, segun Amnesty International.

“Autoridadnan Venezolanas o no ta admiti e cantidad real di trahadornan di salud cu a muri a causa di Covid-19, o no ta dispone di informacion

exacto encuan to e condicionnan precario di e hospitalnan y e necesidad urgente di un mihor proteccion tanto pa e personal como e pacientnan. Den cualkier caso, gobierno ta totalmente irresponsable,” Erika Guevara-Rosas, directora pa America di Amnesty International, a bisa. “Mientras gobierno di Nicolas Maduro a pidi e poblacion pa nan aplaudi e trahadornan di salud den ultimo simannan, loke realmente nan mester no ta aplauso, sino medida gubernamental concreto pa obtene e recursonan cu nan mester pa por traha cu seguridad y permiti cu por scucha nan voz sin represalia”.

Amnesty International a reuni informacion cu ta indica cu

dia 16 di augustus tabatin 691 pacient hospitalisa pa Covid-19 den e principal hospitalnan di Caracas so caba, dos biaha e cantidad di e siman anterior. Esey ta trece duda encuan to e veracidad di e cifranan oficial diario di caso

den henter e pais, ya cu gobierno a informa di solamente 1.148 caso nobo den henter e pais riba e mesun fecha.

Venezuela ta un ehemplo unico di represalia di estado contra personal di salud.

Desde cu Amnesty a cuminsa monitorea e situacion di personal di salud riba continente, Venezuela ta e unico pais cu a detene y encarcela persona cu a expresa nan opinion publicamente tocante e situacion den cual nan mester traha.



Anuncio Importante

Directie Financiën ta anuncia cu Diaranzon 19 augustus 2020 y Diahuebs 20 augustus 2020 nos lo ta sera pa publico den cuadro di prevencion di COVID-19.

Diabierna 21 augustus 2020 nos ta habri back pa publico di 7:45 am – 12:00 pm /1:15 pm – 4:30 pm.

Nos ta gradici bo pa bo comprension.

Directeur Directie Financiën.

Directie Financiën hereby informs you that their office will be closed for the public on Wednesday August 19, 2020 en Thursday August 20, 2020 due to preventive disinfection for COVID-19.

Our offices will open on Friday August 21st, 2020 from 7:45 am – 12:00 pm /1:15 pm – 4:30 pm.

We thank you for your comprehension.

Director Directie Financiën

Extra supervision den sector Horeca na Amsterdam

(NU.nl) - Siguridad pa region Amsterdam lo tene supervision adicional riba sector Horeca den e ciudad. Actualmente, trahadonan di horeca ta haya solamente un advertencia. Cu e cambio, riba e di dos advertencia, nan lo mester cera nan porta.

Alcalde di Amsterdam, Femke Halsema a anuncia ayera nochi den un carta na conseho municipal. Halsema a bisa tambe cu ta posibel pa den proximo simannan cambia e orario limite pa cera horeca pa 12or di anochi. Tambe siguridad di e region por, den proximo simannan, dicidi pa cera centronan di conferencia. Siguridad di e region a asigna e responsabilidad pa e centronan di conferencia informa na momento cu por presenta gruponan grandi.

Minister di Salubridad Publico, Hugo de Jonge a bisa



dialuna nochi despues di reunion di conseho di siguridad cu Amsterdam lo ricibi medidanan nobo pa reduci e cantidad di infeccion den e ciudad. Entre 5 y 18 di augustus ultimo, a confirma 1,418 infeccion nobo den e ciudad,

segun Instituto pa Salubridad Publico y Medio Ambiente, RIVM.

Amsterdam ta e unico luga cu lo ricibi medidanan nobo pa e momento aki, pero segun De Jonge, ta 'ciertamente posibel' cu otro regionnan

lo haya medidanan nobo pa combati coronavirus. "Loke bo por mira ta cu un par di regionnan, nan cifra di infeccion a aumenta. Ta necesario pa reforsa e reglanan eyan pa sigura cu no lo bin un otro brote", De Jonge a bisa

tocante e medidanan nobo pa Amsterdam. Medidanan nobo despues di conferencia di prensa di Rutte y De Jonge. Anteriormente e mesun anochi, prome minister Mark Rutte y minister De Jonge a duna un conferencia di prensa. Entre otro, nan a anuncia cu mag ricibi un maximo di seis hende na cas, y cu traha for di cas lo bira e norma despues di dia 1 di september.

For di dia 5 di augustus, uso di mondkapje den luganan druk na Amsterdam ta obligatorio. E obligacion ta conta tambe na Wallengebied, caya di tienda Kalverstraat y Nieuwendijk, y riba mercadonan di Plein '40-'45 y caya Albert Cuypstraat.

Anteriormente diamars a anuncia cu e Bijenkorf-vestiging na Amsterdam mester cera, pasobra a detecta infeccion entre empleadonan na e luga.

Hulanda ta relaha conseho di biahe pa Suecia, vakantie permiti atrobe



(NU.nl) - Minister di Asuntonan di Exterior a relaha e conseho di biahe pa Suecia na geel diabierna nochi. Un region so a keda cu conseho orañ: Västra Götalands län, unda ciudadnan grandi

ta keda, como Göteborg. Si ta permiti pa bay cu vakantie na otro partinan di e pais.

E motibo pakico a relaha e conseho, ta cu infeccionnan na e pais a disminui, segun

e minister a informa. Solamente den region di Göteborg ainda tin riesgo mayor cu averahe pa haya coronavirus, p'esey e region ta haya un conseho di biahe negativo.

Biaheronan cu toch bishita Västra Götalands län ta ricibi recomendacion urgente pa bay den cuarentena propio pa dos siman. Minister ta pidi biaheronan cu a bay na regionnan geel pa keda alerta. "Un brote nobo por cambia e situacion hopi lihe." E pais Scandinavo ta señala den ultimo simannan varios centenar di infeccion nobo, mientras no tin casi ningun morto.

Maneho flexibel pa coronavirus na Suecia

Suecia a dicidi di tuma un maneho relativamente flexibel pa combati coronavirus. Unda hopi pais a scoge pa cera tienda- y scolnan, Suecia a scoge pa control social y e uzo di distancia saludabel. E maneho flexibel a ricibi hopi critica for di paden y pafo di e pais. E maneho flexibel lo a conduci pa mas infeccion y mas morto, segun e criticonan a argumenta, kendenan a señala riba cifranan den paisnan bisiña.

Suecia tin actualmente 85,000 infeccion y 5,787 morto, mientras Dinamar-

ca, Noruega y Finlandia tin en total 33,527 infeccion y 1,216 morto.

Ademas, ora hopi miembronan di Union Europeo a relaha en masa na conseho di biahe, hopi pais no a cambia nan conseho pa Suecia. Paisnan bisiña Noruega y Dinamarca a enfatisa repetidamente cu nan habitan-tenan mag di biaha atrobe, pero pa evita Suecia.

Hulanda tambe a cambia nan conseho di biaha pa cu Andorra diabierna. Atrobe no ta recomenda biahe na e region, pasobra e nivel di infeccion na e ciudad ta den aumento.



(TheDailyHerald) - Abogadonan Sjamira Roseburg y Shaira Bommel dialuna a expresa preocupacion tocante e salud y siguridad di detenidonan na prison Pointe Blanche na St. Maarten, despues di reportenan cu un trahado social y sikiera un guardia

di prison a test positivo pa Covid-19.

Roseburg y Bommel a cuestiona kico maneho di e prison ta haciendo pa mitiga e transmision di Covid-19. Roseburg a bisa cu el a puntra acting director di e prison, Aartwight Bell cuanto traha-

Abogadonan preocupa pa siguridad di detenidonan despues cu trahado ta test positivo

donan na e prison a test positivo, cuanto ta actualmente den cuarentena, y si e detenidonan tabata den contacto cu e trahadonan en cuestion. Ademas el a puntra si e detenidonan y trahadonan ta haciendo test di coronavirus. El a bisa dialuna cu no a ricibi contesta.

"Den pasado, nos tabatin reunion durante prome ola di Covid-19 cu minister di Husticia, Anna Richardson tocante disminui e poblacion di e prison y sigura distan-

cia social. Esaki no a sucede y awo e prison ta casi yen", Roseburg a bisa. "Ken ta sigura cu ningun detenido tin Covid-19, y si tin'e, cu e no lo plama?"

El a bisa cu e casonan positivo na e prison tambe ta afecta e siguridad di abogadonan y nan habilidad pa duna conseho adecua na nan cliente. Varios abogado a indica cu nan no lo bishita e prison den proximo diano pa motibo di preocupacion pa siguridad. Mientras teoreticamente

ta posibel pa haci consulta digital, Roseburg ta bisa cu no ta un forma optimal pa abogadonan consulta cu nan cliente, ya cu ta informacion sensitivo y e medionan en cuestion no ta sigur.

Media dialuna, Ministerio di Husticia a confirma cu dos trahado di e prison a test positivo pa coronavirus, pero a bisa cu nan no tabatin contacto directo cu e detenidonan y no tabata presenta un menasa directo.

Ahuste limita di medidanan, segun Rutte ta “proporcional”

(Nu.nl)- Prome minister Mark Rutte y minister Hugo de Jonge (Salud Publico) a conseha urgentemente ayera diamars, pa no celebra of tene niun tipo di fiesta na cas, pero e medida nacional aki lo ta suficiente? Segun Rutte, un focus local “proporcional” ta suficiente pa awor. Den e ciudadnan unda e cifranan ta keda aumenta

considerablemente mester di “medidanan significativo”, Rutte a bisa durante conferencia di prensa. “Esey ta loke nos kier: local unda ta posibel y na nivel nacional ora ta necesario.”

Segun Rutte, lo mester tuma medidanan proporcional : “Amsterdam djis aki lo pone medidanan cu tin di haci cu

e situacion eyan, na nivel nacional nos ta bisa cu fiestas cu hopi hende no ta prudente”. E diferencia di medidanan den e stad of region ta permiti di tuma accion mas preciso contra e virus. Algun medida simplemente no por tuma na nivel nacional, de Jonge a agrega. Den tur e regionnan tin ehempel di cual nos por siña; asina nos ta continua construyendo na

caha di herment nacional.

Obligacion di cuarentena, medida nacional extremo

Rutte a descarta durante conferencia di prensa cu e cifranan di infeccion y cifranan di hospitalisacion ta aumentando rapidamente. Hopi Hulandes a ser contagia, specialmente den brindis, reunion familiar y fiesta, pesey desde awor ta aplica un

maximo di 6 hende en total den un cas, unda tambe mester sigui practica distanciamiento social di 1.5 meter. Como ultimo recurso, ta investigando si cuarentena por ta algo obligatorio. “E ta un gran problema cu lo tuma lugar solamente den cierto casonan,” De Jonge a bisa. “E presidentenan di e Regionnan di seguridad si mester di e medidanan aki.

Minister di defensa Hulandes Ank Bijleveld-Schouten:

Karel Doorman por lo pronto no ta bin Caribe

(TheDailyHerald)- E barco di marina Hulandes HMNLS Karel Doorman pa awor no lo regresa na e islanan di Caribe pa yuda cu e crisis di coronavirus. Minister di defensa Hulandes Ank Bijleveld-Schouten, a bisa diabierna cu no a ricibi ningun solicitud formal di e paisnan di Caribe Hulandes pa desplega e barco di marina den e region. “Naturalmente, nos ta vigilando di cerca e desaroyonan,” Bijleveld-Schouten a bisa, cu pa awor no tin rason pa desplega e barco den Caribe y a señala cu e solicitud di asistencia ta principalmente un decision cu e gobiernonan di Aruba, Corsou y St.Maarten mester a tuma. “Normalmente nos ta contesta riba un solicitud oficial.”



E minister a contesta riba

e sugerencia di siman pasa di partido D66 den Tweede

Kamer cu HMNLS Karel Doorman, cu tin un hospital

a bordo, pa e regresa na e islanan.

D66 su miembronan di parlamento Rob Jetten y Jan Paternotte kier pa gobierno Hulandes considera e despliegue di e barco, esun mas grandi di marina Hulandes, un biaha mas na e islanan di Caribe Hulandes, debi na e aumento rapido di e casonan di Covid-19 na Aruba y St.Maarten.

HMNLS Karel Doorman a wordo manda Caribe na april y a pasa algun siman na e islanan cu e tripulacion y marinonan adicional a bordo brindando asistencia, entre otro den transporte di persona malo y den mantenimiento di orden publico durante toque de queda na e islanan. E barco a regresa Hulanda na juni.

RIVM: Mas di 50.000 Hulandes por ta contagia actualmente

(NU.nl) - Instituto Nacional di Salud Publico y Medio Ambiente (RIVM) ta bisa cu por tin mas di 50.000 persona na Hulanda actualmente contagia, minister Hugo de Jonge (Salud Publico) a bisa diamars anochi na conferencia di prensa. Na maart e cantidad di esnan contagia tabata aproximadamente 270.000.

De Jonge ta informa cu e aumento di e cantidad di infeccion ta varia segun e region, pero cu lo por mira un aumento den tur region. E cifranan di infeccion confirma na Hulanda a aumenta cu 4.013 siman pasa. “Awor nos por mira riba e corona-dashboard cu tin mas infeccion den un region cu den otro

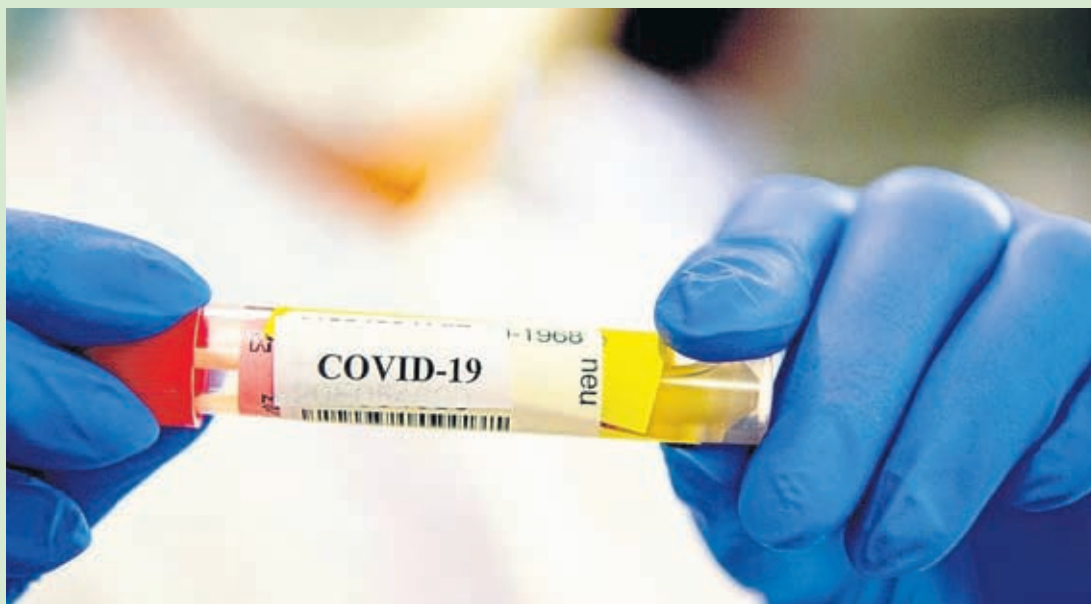
partinan, incluyendo tur tipo di edad, RIVM ta calcula cu 50.000 hende ta contagia, e virus ta leu di caba, pero no lo caba cu nos,” De Jonge ta bisa.

Siman pasa, 32.000 hende na Hulanda tabata contagia; e cifra ey a aumenta na 50.000 den ultimo siman, casi 300 hende awor ta contagia pa cada 100.000 habitante.

De Jonge: “Nos lo wak cual instrumentonan lo ta apropiada pa cada region”

E minister tambe a informa cu e cifranan di corona pronto lo ta disponibel riba un dashboard regional.”

Nos ta desaroyando un dashboard regional; mester



wak cual instrumento ta e mihor na pa cada region, por ehempel, ta posibel cu lo por establece un cantidad maximo di persona presente esta-

blecimentonan di horeca,” e minister a bisa. Prome minister Rutte y minister Hugo de Jonge a bisa durante e conferencia di prensa dia-

mars anochi cu mayoria di e personanan cu ta keda infecta awor ta den lugarnan priva, manera fiesta.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

TA BUSCA

pa cuida mucha y haci limpi of
trabou di cas
Tel. 569 3253

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent

Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Aircor
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE

structura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE

5 mata di coco
diferente tamaño
Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR

Apartamento na Seroe Blanco
Fls.900 pa luna + borg Fls.900
Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO

Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur

un apartamento con una
habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO

Para todo lo que se refiere a
tapiceria de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpinteria
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT

One bedroom ocean view
- fully furnished
- aircor inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA HUUR

Cas pa huur na Mauritstraat 8
San Nicolas pa un of dos
persona per 1 september
Tel. 592 0061

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo raso,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR

Appt 1 camber cerca di
Mangel Halto, full muebla
Afl.1000 plus deposito Afl.500
Incl. Coriente, Awa, Cable,
WiFi, Max 1 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

per 11 july, 1 camber app.
muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE

muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochí 6:45 pm



PHP:

Desde 1 di december 2018 no por naturalisa mas despues di 5 aña, sino 10 aña

Den un serie di comunicadonan di prensa nos a pone hopi enfasis riba e diferente articulonan den e Ley di Reino cu ta regarda nacionalidad Hulandes ('Rijkswet op het Nederlanderschap' = RWN). Nos a elabora riba e diferente formanan con un persona cu nacionalidad stranhero por bira Hulandes.

Relevante pa remarca ta e stipulacion di por ehempel e duracion di e estadia legal cu un persona mester tin pa por inicia cierto procedura. Den e edicion di e comunicado aki nos lo dedica atencion especifica e requisito di estadia legal pa por naturalisa. Esaki no ta nifica cu e periodo di estadia legal ta e unico requisito pa por naturalisa. Pa un relato completo tocante e procedura di naturalisacion nos ta recomenda bo lesa nos comunicado di prensa anterior.

Hopi persona ta bou di e impresion cu pa por inicia e procedura di naturalisacion e lo mester conta cu un status di 'firma liber'. Un persona lo ta den posicion di e asina yama 'firma liber' despues di su di dies permiso, esaki ta nifica despues di 10 aña cu cada biaha e renoba y haya su permiso. Aunke esaki actualmente ta berdad, esaki no tabata e caso prome cu 1 di december 2018.

Situacion prome cu 1 di december 2018

Articulo 8 inciso 1 sub b RWN ta indica cu no mester tin duda algun cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini. Otro requisito ta cu e solicitante cu aplica pa e nacionalidad Hulandes, mester tabata bibando legalmente sea cu permiso pa tempo indefini of permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal, na Aruba, of un di e paisnan Europeo, pa por lo

menos 5 aña consecutivo na momento di haci e peticion.

Ta importante pa nos por splica e dos incisonan aki bon. Segun e manual di e ley cu ta regarda nacionalidad Hulandes por papia di dos tipo di estadia legal. Un persona por tin un permiso pa un tempo indefini of e persona por tin un permiso pa tempo defini cu un obhetivo no temporal. Bou di un obhetivo no temporal ta cay entre otro e permiso pa por labora of e permiso di re-unificacion familiar.

E rekisitonan pa adkiri e nacionalidad Hulandes ta stipula den articulo 8 inciso 1 RWN. Nos ta pone enfasis riba e hecho cu e rekisitonan aki ta acumulativo, nificando cu mester cumpli cu tur:

- A. E solicitante mester ta mayor di edad;
- B. Di cual no tin duda algun/obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini;
- C. Prome cu e solicitante aplica pa e nacionalidad Hulandes, e mester tabata bibando legalmente (sea cu permiso pa tempo indefini of permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal) na Aruba, of un di e paisnan Europeo, pa por lo menos 5 aña consecutivo na momento di haci e peticion. Cinco aña consecutivo ta nifica sin buraco algun den e permisonan;
- D. Y cu ta wordo considera di ta estableci na Aruba door di e hecho cu e solicitante tin algun tipo di nivel di conocimiento di e idioma Hulandes y Papiamentu (papia, lesa, skirbi y comprende), pero tambe tin algun conocimiento di e sociedad di Aruba. Bo conocimiento di e idioma y sociedad lo wordo comprobaa traves di un test/prueba;
- E. E nacionalidad Hu-

landes ta wordo entrega na e solicitante despues cu e solicitante declara di ta dispuesto pa duna un declaracion di conexon (verbondenheid). Despues cu e declaracion aki tuma lugar e solicitante lo adkiri e nacionalidad Hulandes.

Splicacion di articulo 8 inciso 1 sub B RWN

Sub b ta menciona lo siguiente: Di cual no tin duda algun/obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini. E termino huridico corecto na Hulandes ta "tegenwien verblijf voor onbepaalde tijd geen bedenkingen bestaan".

Prome cu 1 di december 2018, na momento cu bo tabata tin un permiso di por ehempel labor of re-unificacion familiar, esakinan no tabata trece duda algun/obhecion cu bo lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini. Nificando cu despues di 5 aña consecutivo na Aruba y naturalmente cumpliendo cu tur e otro rekisitonan menciona, bo lo por a haci un peticion pa por naturalisa. Sinembargo a bin cu un cambio drastico den e regla aki desde 1 di december 2018.

Cambio desde 1 di december 2018

Prome cu e fecha aki e tabata posibel pa aplica pa naturalisacion despues di 5 aña di tin un permiso pa tempo defini cu obhetivo no temporal, mirando cu no tabata tin obhecion algun cu e persona cu tin un permiso di labor of permiso di re-unificacion familiar lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini.

Sinembargo na final di aña 2018 a bin cu un cambio drastico den esaki. Awendia ta stipula cu un permiso di labor y tambe un permiso di re-unificacion familiar ta un permiso cu caracter temporal y por lo tanto, semper lo tin

un obhecion na momento cu bo kier naturalisa.

Na ki momento no tin obhecion mas?

Aworaki bo mester tin un firma liber, nificando cu bo mester tin 10 permiso total, sin interrupcion algun pa por aplica pa naturalisacion. Contra di un firma liber no tin ningun obhecion cu e solicitante lo keda residencia na Aruba pa un tempo indefini. Importante pa nos remarca ta cu no por tin buraco durante e permisonan aki. Si acaso tin un solo buraco, bo no ta cumpliendo cu e rekisitonan. Pa e motibo aki nos ta pone hopi enfasis riba e hecho cu prome bo aplica pa naturalisacion, controla si bo ta cumpli cu tur e rekisitonan y especificamente cu no tin buraco algun den e permisonan.

Prueba di naturalisacion

E prueba di naturalisacion pa Aruba ta consisti di 1 componente di conocimiento di nos comunidad y estructura estatal, 4 componente di idioma Papiamentu y 4 componente di idioma Hulandes. Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga especificamente cu e prueba aki.

Importante pa remarca ta si acaso bo persona tin un diploma of certificado Hulandes di un scol mas halto cu nivel basico y e lesnan tabata na Hulandes, bo persona no ta obliga pa haci e prueba aki.

Si bo persona ta cumpli cu tur e rekisitonan pa naturalisacion, bo por tuma contacto cu Gabinete di Gobernador pa cuminsa e procedura di naturalisacion.

Ta importante pa menciona cu den mayoria caso e solicitante mester tuma distancia di su nacionalidad actual.

Tienda di Ley a wordo forma door di un grupo di studi-

antenan di ley y tambe huristanan cu pa dos aña caba ta brindando asistencia huridico na nos comunidad di Aruba. Durante e existencia di Tien-da di Ley nos a publica diferente articulonan huridico. Nos a trata diferentetopiconan di nos Codigo Civil, Ley Constitucional, pero tambe Codigo Penal, Ley Administrativo y Ley di Labor. Nos meta no ta pa solamente brinda asistencia huridico na nos comunidad, sino tambe informa nos pueblo y comunidad di nan derechonan. Cada ciudadano di Reino Hulandes ta supone di conoce e leynan, pero hopi biaha pa falta di transparencia esaki no ta sosode. E hecho cu nos leynan mayoria biaha ta dificil pa compronde tambe ta hunga un rol. Pa e motibo aki nos ta purba di hinca e articulonan mas simpel cu nos por den otro na Papiamentu, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza.

Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki. Si bo persona tin pregunta, algun sugerencia pa un proximo topico di ley of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page: Plataforma Hobennan Profesional of nos e-mail: plataformahobennan-profesional@gmail.com.

Skirbi pa studiantenan di ley:

Gerick Croes LL.B, B.ec
Minorca Martis LL.B



Happy to Give Back cu accion di donacion riba caya

Den fin di siman, un grupo di boluntario di CEDE Aruba a para na diferente rotonde cu e 'Happy to Give Back Box'. Esaki ta en conexion cu e 'Happy to Give Back Month' durante e luna di augustus, pa recauda fondo pa nos comunidad den necesidad. Ta di remarca cu hopi automobilista a tuma nan tempo di para y duna local cu nan por, haciendo esaki un iniciativa exitoso.

Cu e campaña di Happy to Give Back, CEDE Aruba ta sostene 3 instancia local cu ta yuda persona den dificultad cu cuminda y otro producto esencial. Esaki nan ta, FPNC (banco di cuminda nacional), Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan (programa di desayuno pa muchanan na scol) y YMCA (programa di meals-on-wheels).

Durante henter luna di augustus, e accion di donacion lo continua na diferente rotonde rond di nos isla. Auto-

mobilitanan no lo por faya 'Happy to Give Back Box' door di su colornan yamativo, traha cu material duna pa Kooyman. E 'Happy to Give Back Box' tambe ta poni na diferente localidad caminda tambe por haci donacion, manera, Gianni's Group, Peanuts, Pizza Hut, Red Fish, The Kitchen Table, Así es mi Perú, Yemanja, Matthew's, Dushi Bagels, Manchebo, Water's Edge, The Kitchen, Suikertuin, Local Store, Muscles & Lungs, Kooyman, Paradera Gas Station, Aruba Happy Rentals, The Specialists, y Citgo San Nicolas.

Si ta prefera pa haci un donacion digital, por haci esaki via e servicio di SMS di Setar. Manda un SMS cu e palabra DUNA pa 222 y duna Afl. 1,- of SMS cu e palabra YUDA pa 250 y yuda cu Afl. 5,-. Tambe, por haci un donacion directamente riba e website: www.happytogiveback.com/donate/

Por ultimo, Happy to Give

Back lo organisa su grandioso Radio-y Telethon Nacional pa 48 ora pa asina recauda mas fondo cu ta posibel. E

10 emisoranan mas grandi hunto cu TeleAruba lo participa. Bo organisacion lo kier participa? Manda un email pa

info@happytogiveback.com of tuma contacto cu Nathalie Rietman na 630 5451.



Aruba Museum of Play cu exitoso Pop Up Children's Museum

Riba dia prome di augustus 2020 Aruba Museum of Play tabata tin nan prome Pop Up Children's Museum unda grandi y chikito a disfruta.

E concepto di un "children's museum" of "museo di mucha" no ta uno mucho conoci na Aruba, pero asina mes despues di 2 dia cu a publica e evento riba Facebook nan tabata sold out. Esaki ta

demonstra cu mayornan y muchanan ta interesa y ta desea pa Aruba tin su propio museo di mucha.

Aruba Museum of Play a ricibi hopi reaccion positivo di henter e pueblo di Aruba ora nan a lansa e proyecto akinan na comienso di aña. Pero pa por haci e museo un realidad ta bay dura un poco mas tempo door cu mester adkiri e fondonan necesario pa haci esaki posibel. Pero asina mes e directiva di Aruba Museum of Play a dicidi pa haci un "Pop Up Children's museum" pa 1 dia pa asina Aruba por ser conoci un poco mas di cerca kico un museo di mucha ta.

Ariba e dia akinan di e Pop Up tabata tin 6 "exhibicion" interactivo unda muchanan hunto cu nan mayornan por a disfruta. Cada exhibicion por a demostra kico ta e concepto di un museo di mucha na un escala mas chikito y tabata tin su proposito pa siña e mucha algo pa medio di e actividad.. Muchanan a siña tocante arte, colornan, forma, ciencia, matematica, experimento y mas.

Un "museo" ta conoci pa ta un lugar unda bo ta cana rond

y no mag di mishi cu nada. Un museo di mucha ta net lo contrario, muchanan ta wordo encurasha pa hunga cu tur cos pa asina aki pa medio di e hungamento nan por siña den e area di arte, humanidad y ciencia. Tur cos ta "hands-on" y interactivo y e muchanan por explora e museo na nan mesun tempo y na nan mesun manera hunto cu nan mayornan, famianan y amigonan.

Por keda pendiente pa tur e desaroyonan di e museo y mas evento den futuro riba e siguiente rednan social:

Facebook: www.facebook.com/arubamuseumofplay
Instagram: [@arubamuseumofplay](https://www.instagram.com/arubamuseumofplay)

Website: www.arubamuseumofplay.org

Si ta interesa pa haci un donacion na Stichting Aruba Museum of Play por haci esaki na e cuenta di Aruba Museum of Play:

Banco: Aruba Bank
Account #: 601 497 0190

Tambe por tuma contacto cu nos directamente na:
E-mail: info@arubamuseumofplay.org
Tel/Whatsapp: +297- 594-2419

Nos ta spera di por conta cu henter e pueblo di Aruba pa por yuda contribui pa e proyecto akinan pa asina aki por realisa cu Aruba tin su propio museo di mucha!



Problema na Papilon a caba cu menasa cu cuchiu y hoben deteni



Dialuna atardi na un cas na Papilon a start un problema unda un mucha homber special tabata envolvi y el a keda defendi pa famia y aki sacamento di arma blanco a tuma luga unda e situacion a altera.

Polisnan a yega di biaha na e cas y a mira e situacion y papia cu e habitante di cas cu a keda menasa y a bay over na detene e mucha homber y a keda transporta pa warda y eynan a sigui cu e situacion. Mientras na e cas mes familiar nan a yega di tur banda y polis mester a mantene e situacion calmo.

Atracador a bay cu algo di 100 florin for di Pichicho

Dialuna anochi pa mas o menos 10:50 central di polis ta wordo notifica di un atraco cu lo a tuma lugar riba Pichicho Takeaway situa na Sta Helenastraat. E patruya cu a yega na e sitio ta wordo informa door di e personanan den e lugar cu 2 hende homber cu capuchon preto bisti lo a drenta cu un arma di candela y atraca nan.

Nan lo a bay cu e caha di placa cu lo tabata tin mas o menos Afl 100,- y tambe placa larga. E dos atracadornan lo a huy direccion pabao.

A haya basta placa benta riba caminda pa bay Bushiri Complex



Un rato despues patruya di strandpolitie lo a haya placa larga tira riba caminda direccion Bushiri. Atraco team a presenta na e sitio, tambe polis tecnico y departamento

di slachtofferhulp.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion es cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn cu ta 11141.

Homber a cay for di dak y keda herida

Dialuna den careda di 5or atardi un homber trahando riba dak di cas a cay pa descuidao y a keda herida.

Personal di ambulance a yega di biaha na e sitio y a topa cu e homber benta bou herida. A trata cu e homber y a keda transporta pa hospital pa atencion medico avansa. Polis tambe tabata na e sitio pa tuma dato.



Accidente na crusada di Avenida Milo Croes

Dialuna atardi na e crusada di Avenida Milo Croes pariba di Home Sweet Home ta sucede un accidente unda chauffeur den un Aveo a subi e crusada sin a duna preferencia.

Aki un auto Kia a dal den e Aveo. Ambos auto a keda kibra, ningun persona a keda herida. Polis tabata na e sitio pa tuma dato y roadservice a haci nan trabou.



Parlamentario Endy Croes (MEP): Reflexion pa Hulanda

Nelson Mandela a bay cera 27 aña inhusto pa un lucha husto



Durante ultimo reunion den Parlamento unda a trata negociacionnan cu Hulanda Parlamentario Endy Croes a repasa un poco di historia di e gran Lider Nelson Mandela kende por cierto a wordo encarcela 27 aña inhusto como cu e tabata bringando pa un causa noble.

Nelson Mandela wordo cera pa 27 aña:

Nelson Mandela tabata un abogado kende a subi lista

politico desde 1943 y a hiba un lucha contra colonialismo y apartheid. Nelson Mandela a hiba su lucha contra segregacion (apartheid) unda gobierno e tempo aya mediante ley solamente hende color blanco den minoria tabata goberna Sur Africa. Nelson su lucha tabata pa igualdad, respet y e derecho di hendenan di color. Su ideal y soño ta pa logra un sociedad liber y democratico unda tur hende por biba hunto den harmonia cu oportunidadnan igual den bida. Asina Nelson Mandela a converti su mes den e Lider cu mas influencia di siglo XXI. Den su trayecto el a wordo deteni y cera na 1961 pa presunto traicion door di su opositornan. Na 1962 nan a bolbe cer'e pa a bandona Sur Africa ilegal. Na 1964 finalmente nan a conden'e na cadena perpetua acusando Mandela di conspiracion pa su protestanan cu e tabata haci. Na 1985 momento e tin 21 aña den prison Presidente Botha a ofrece su Libertad condiciona cu e ta renuncia participacion den

politica cual Nelson Mandela a nenga categoricamente. Su reaccion: Solamente hendenan liber por negosha. El a prefera nenga su Libertad cu condicion y a scoge pa permanece cera. Februari 1990 despues di 27 aña den prison cera inhusto pa hiba un lucha husto Nelson Mandela a recobra su Libertad.

Nelson Mandela na 1994 a bira e prome Presidente di color:

Despues cu Nelson Mandela a sali di prison el a recore Sur Africa hibando su mensahe dilanti multitudnan grandi. Libertad-Democracia y Union tabata su motto. El a logra unifica aliadonan, opositornan y hasta enemigonan. Nunca e tabata huy of core pa scucha personanan cu tabata tin un pensamiento distinto como cu Nelson Mandela semper ta kere den dialogo. Den bida el a siña conoce e importancia di tolerancia y dialogo. Na 1993 el a wordo reconoci cu un Premio Nobel de la Paz! Na Mei 1994 cu 63% votonan democratico

el a logra bira e prome Presidente di color di Sur Africa. Lesnan di bida segun Nelson Mandela manera venganza, provocacion, instigacion, oxidacion no ta aporta na un lucha sino conciliacion, inteligencia, dialogo y tolerancia.

Hulanda cu un trato inhusto pa Aruba-Curacao-St Maarten:

Parlamentario Endy Croes a splica den Parlamento cu e storia tras di Nelson Mandela ta pa ilustra con un Lider hibando un lucha husto ta wordo benta den prison y cera pa 27 aña largo na un manera "INHUSTO". Tambe a splica cu na Inglatera den Wembley Staduim na 1988 tabata tin un concierto "Free Nelson Mandela" cu artistanan di taya kendenan a perform gratuitamente. Pues un concierto pa un causa husto. Hulanda publicamente a sostene e concierto aki y a apoya esaki pa un causa husto. Ta di aprecia tur e paisnan rond mundo cu a duna sosten na e lucha aki. P'esey awe Parlamentario Endy Croes no por

compronde e postura di Hulanda memey di un Pandemia kier pone condicionnan asina pisa y fuerte pa presta Aruba placa bou di Rijkswet cu nan no kier laga ni Raad van Staten duna su opinion legal riba dje. Tampoco kier a laga Parlamento ni lesa esaki inicialmente. Pakico un trato asina? Nos ta acepta cu nos mester ayudo "temporal". Nos ta acepta y ta di acuerdo cu reforma (hervorming). Aruba nunca a cay den default pa cu su debenan externo. Esaki no lo ta diferente. Ta presta nos ta presta y claro cu Bo por supervisa y controla. E manera con Hulanda kier haci esaki ta na un manera inhusto. No castiga mi y no castiga Aruba na un manera inhusto mescos Sur Africa a haci cu Nelson Mandela. Pues cu dialogo, sinceridad y curasonnan na e luga corecto nos mester por sali di e enfase aki. No trapa nos libertad y felicidad di un pueblo humilde y chikito. Spera cu e historia di Nelson Mandela por ta un reflexion pa Hulanda pa e negociacionnan andando.

Marlon Sneek (AVP) na Minister Marisol Lopez:

Ta pa ken Gobierno a regla tereno prominente na Arashi?

Ta parce cu pa por regla terenonan prominente rond di e area di waf na Oranjestad, cu ex Minister Otmar Oduber a sali for di maneho di DIP pa regla otro terenonan pa esunnan cu tin e decision den nan man. "Ta style di un man ta laba otro of cani mi pa mi cani Bo", asina parlamentario Marlon Sneek di partido AVP a denuncia.

E ta bay haci pregunta e siman aki na Minister Marisol Lopez, ora e bin den e di dos tanda den Parlamento, pa splica ken a haya un tereno cu "no ta existi" y contra ki favor.

"Semper DIP tabatin e area ey bon proteha. Diripiente a habri un solo plot pa un solo persona", di acuerdo cu Marlon Sneek. E kier sa cu ki meta DIP a cambia nan maneho di hopi aña, bou instruccion di ken y pa cumpli cu ken. Tambe e kier sa si Minister Marisol Lopez a continua cu e maneho corrupto aki, contra mancho y sigur cuestionabel.

Terenonan protegi pa decadanan pa pueblo, awor e Gobierno aki kier regala na compinchinan cu mester firma pa parti tereno den waf. "Ta pa e cosnan aki Otmar Oduber mester a baha na awa na careda pasobra el a sinti e rosea cayente di Landsrecherche yegando cerca dje. E tabata sa cu nan ta su tras, pasobra el a cuminsa haci di mas", segun Marlon Sneek.

Ta parce cu ora MEP a ripara con facil nan ta fix cos den POR, cu nan tambe a bira golos y a cuminsa demanda pa yuda nan hendenan. Ora cu na DIP a para nan careda di bina, mesora a sali gritonan for di seno di MEP cu mester kita Haime Croes pa pone Robert Maduro pa e fiesta por sigui.

Pueblo kier sa e motibo real dicon kier core cu Haime Croes. Cua Minister di MEP no gust'e, cua Minister di MEP el a para y cua Minister di MEP ta den ansha di morto pasobra el a tuma placa den campaña di sponsor y awe te ainda, cu Gobierno na vispera di cay, ainda e no por cumpli.

Den ansha di morto su tata a cuminsa yora caba den prensa pa traha cu AVP. "Keda leu di nos, sigui den Boso maneho corrupto y di horta tereno di Arashi for di pueblo pa por complace Boso hendenan", asina Marlon Sneek a termina bisando.

Un fecha pa yama e reunion publico relaciona cu posibel

desconfiansa den Minister Marisol Lopez-Tromp no tin ainda. Henter Aruba ta den suspenso pa scucha kico mas e Minister a descubri ora el a asumi e funcion despues cu Otmar Oduber a baha. Locual mester corda tur hende ta, ora Otmar Oduber a tuma retiro, cu e mesun Evelyn Wever a asumi e puesto pa un luna y mey, prome cu Marisol

Lopez a logra pasa "screening" pa bira minister. Ta kico tur Evelyn Wever a regla den e luna ey? Pasobra e siman aki a nota caba cu bufete di abogado di su tata mesora a anuncia Bar y Restaurant na Lago Colony. Ta bale la pena sigui cu e reunion awo pasobra ta hopi cos di papia tin!



WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.

WILDER
Wednesday

— WIN A SHARE OF UP TO —

\$1,000 in Free Slot Play

Every Wednesday | 10am to 10:30pm

Earn 25 points and swipe at any kiosk to play. Win \$20 to \$100 in Free Slot Play. Play up to five times each Wednesday.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail
& Dining Outlets, Salon & Spa
Services, Souvenirs and more.

Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and
Shalom Hair & Nail Bar

Robert Candelaria (AVP):

Decisionnan den Gobierno ta mes sospechoso cu e kehonan

Ultimo dianan a tuma nota cu, anticipando yegada di Minister Marisol Lopez-Tromp, cu mesora a start “paniek voetbal” den seno di gobernacion. Nan decisionnan, hopi cuestionabel, ta asina sospechoso cu nan mes ta laga hende pensa cu e kehonan cu tin awo riba mesa mester por ta berdad.

“Den mi trabou anterior di Polis recherche, un principio cu nos semper tabatin ta e maneho di follow the money y esey den e caso aki obviamente no ta saliendo na fabor di Gabinete Wever-Croes”, asina Robert Candelaria, parlamentario di e fraccion di AVP a duna di conoce.

Ultimo dianan ta scuchando tur caminda cu tin rabiamiento pisa den coalicion y cu MEP ta cla pa tuma e cartera di infraestructura over. Ey mester regla decisionnan den “Port City” pa regla terenonan pendiente pa traha hotel, condominio, shopping malls

y mas. Tin cuestion di kita pida tereno di Port City pa pasa pa sponsor di campaña cu lo a desea di haya e tereno di ex Bushiri Hotel pero cu awor kier pas’e e tereno den banda. Ta scuchando cu tin reglamento di tereno prominente na Arashi y asina por sigui menciona.

“Si djis un pida di locual nos ta scuchando aki ta berdad, anto mi ta premira cu nos Landsrecherche lo ta bastante ocupa den e simannan cu ta bin. Ta basta hende tin cuenta pa duna, specialmente hefenan di departamento y companianan estatal di Gobierno”, asina e parlamentario y alabes ex altoinspector di polis a bisa.

“Algun tempo pasa mi a manda un mensahe caba pa tur hefe di departamento y director di companianan estatal. M’a corda nan riba e promesa cu nan a haci ora a tuma e trabou. Cuida boso lomba. Corda cu politiconan ta bin y bay pero Boso ta keda

responsabel despues pa Boso decisionnan. Ora bo ta sinta den e camber friu di Landsrecherche pa responde acusacionnan contra Bo, ningun minister lo sinta band’i Bo pa yuda Bo. P’esey semper tuma Bo decisionnan cu consenshi limpi y conforme e eed of belofte cu Bo a haci. Nos no ta traha cu e principio cu mester hinca energia den keda investiga pasado so manera otronan ta haci, pero tin cosnan tumando luga cu ta pidi pa investigacion y ta bon pa tur sa cu nos lo no keda sin investiga Bo”, asina Robert Candelaria a corda e ehecucionnan di Gobierno cu awo tin wowo riba nan.

Locual ta mas straño den e coalicion aki, cu tanto a priminti integridad na pueblo, cu no ta oposicion ta investigando nan sino tur indicacion ta cu ta nan mesun partnernan den coalicion ta investigando nan y hibando nan na husticia. Ora cu tur hende a pensa cu corrupcion ta den partido chikito, ta resulta cu e corrup-

cion mas grandi ta tumando luga cu proyectonan hotelero y na waf, pa cual POR a bolt-henter e bista di pueblo bek riba MEP.

Un cos ta sigur, si scucha tur locual POR ta papiando di MEP awo, cu por lo menos por conclui cu integridad no tin mas den coalicion y cu ya

nan a alcanza un nivel di mirakico ami por bay cu ne ainda prome cu Gobierno bay cas of prome cu Hulanda tuma e timon over. “Mi unico consejo na tur esunnan envolvi ta, arepenti si por ainda, cuida boso lomba, pasobra prizon no ta agradabel, aunke cu prizon ta pa tur hende!”



Contradiccion entre Minister Lampe y Crisis Team

Nos infraestructura no ta prepara ainda pa enseñansa online



Aworaki tin contradiccion riba maneho di enseñansa, meymey di e pandemia di Covid-19, caminda e cantidad di caso positivo a keda subi keto bay.

Dialuna anochi a keda evidencia cu minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Rudy Lampe tin un posicion totalmente otro, compara cu esun di

e crisis team tocante enseñansa online.

Mientras cu e mandatario ta promove enseñansa digital como un alternativa den e asina yama e 'normal nobo' pa e muchanan di scol no keda atras den nan enseñansa y cumpliendo cu ley di enseñansa obligatorio. Pero di otro banda crisis team –nan tin total autoridad den tempo di calamidad y crisis– a decidí pospone apertura di scol. Esaki a pesar cu tin un minister responsabel riba maneho di enseñansa. Pero den e situacion di emergencia cu pais Aruba ta pasando aden, desde cu Covid a bati nos porta, ta crisis team bao guia di minister presidente, ta tuma e tipo di decision aki.

Pero e pensamiento entre minister Lampe y crisis team ta totalmente otro pa bin cu enseñansa a distancia aworaki. Sra. Glenda Hernandez, kende ta representa cluster 4 di crisis team a bisa cu e hecho cu den actual situacion nan mester informa cu scol mester cera pa dos siman mas, no kiermen cu "bo ta bay haci enseñansa digital." El a argumenta cu nos infraestructura no ta prepara ainda pa bin cu un tipo di enseñansa online.

Sinembargo esaki no ta kita cu si tin algun scol cu a cuminsa cu e iniciativa aki, nan ta encurasha nan pa sigui cune. "Ya cu e ta algo cu bo a cuminsa caba," el a bisa. Pero si tin scol cu no a cuminsa ainda, y tampoco ta intencion pa tur scol bay digital, ya cu e ta bay tranca infraestructura digital por completo, el a declara.

"Esaki ta djis un mensahe cu mi a tende," el a bisa. Hernandez a conclui cu actualmente Aruba su infraestructura digital no ta prepara pa enseñansa online.

Sra. Hernandez a declara cu un punto cu a wordo trece dilanti durante e deliberacion pa cambia e fecha di apertura di scol y cer'e pa dos siman, tin di haci cu examen cu ta bin den luna di october. Hernandez a bisa cu esaki lo haya su debido atencion hunto cu SEPPA, SIMAR, gremio di scol y organizacion di mayor, pa trata entre nan e situacion di examen escolar.

Mientras cu un siman pasa, minister Lampe a bisa cu departamento di Enseñansa ta ofrece diferente posibilidad of opcion digital, entre nan landexamen, completamente online cu guia. Nan ta bay introduci aworaki esaki cu tur esnan cu kier hala nan MAVO, HAVO of WVO diploma, pa asina nan ta habri e posibilidad aki full online, asina el a yega di bisa.

DVG:

Proximo simannan Aruba lo confronta e consecuencia real di brote den "Hotzone"

Ayera 17 di augustus tawata net 2 siman pasa cu Aruba a keda confronta cu e brote cu a inicia den Hotzone. Na inicio di e brote aki esnan mas afecta a varia entre edadnan di 25 pa 44 aña. Debi na e edad hoben di e grupo aki, poco ta esnan cu a bira hopi malo y a keda interna den hospital.

Awor despues di 2 siman, manera a ser anticipa, e virus a wordo hiba cas cerca mama, tata, wela y otronan den cas. Den e dianan cu a pasa mayoria di esnan cu ta presentando sintoma ta di edad mas halto cu e consecuencia cu e grupo aki si por bira hopi malo y keda interna den hospital.

Den e simannan cu ta sigui, Aruba lo bay tuma nota di mas casonan di ingreso den hospital y no ta descarta cu lamentablemente nos por bay registra casonan di fayeci-

mento, a pesar di tur e esfuerzonan haci.

Pa por sigui identifica trempan esnan positivo y isolanan, lo continua cu e maneho actual di test mas hopi posibel tur esnan cu tin sintoma. Esnan cu ta biba bou di e mesun dak cu un caso positivo tin cu bay den cuarentena obligatorio pa 7 dia despues di 7 dia ta recomenda pa e persona keda 7 dia mas door di tuma vakantie of yega na areglo cu doño di trabou, pa por completa 14. Esaki ta e maneho pa trata na evita cu e virus ta sigui plama riba nos isla sin cu nos profesionalnan tin bista riba e transmision.

Ta importante pa e persona positivo y su famia haci tur posibel pa trata na evita e transmision den cas, esaki door di sigui tur instruccion di higiena y uzo di mond-kapje/ tapa boca regularmente.

Un familiar den cas ta haya e prome 7 dianan di cuarentena obligatorio pa vigila si e ta desaroya sintoma, si sintoma aparece e familiar mester tuma contacto cu su dokter di cas pa por test pa Covid-19. Despues di e prome 7 dianan ta sigui recomenda pa keda den cuarentena voluntario y sigui monitor pa sintoma. Di e forma aki ta evita pa e virus sigui plama.

Ultimo cifranan te ayera nochi: Positivo 84 caso a bin acerca, recupera 65 caso, pues 19 caso activo nobo. Total di test haci ayera 391.

Den hospital te na e momento aki tin 18 persona "opgenomen" di cual 2 ta den cuidio intensivo. Edad minimo di es den hospital ta 29 y edad maximo ta 85.



Si nos no ta frena subida di Covid

Escogencia den hospital lo ta entre ken lo biba y ken lo fayece

Podise cu ora Directora di Departamento di Asunto Social (DAS), Glenda Hernandez, kende ta representa cluster 4 di crisis team ta papia, su palabranan por cay pisa. Pero e no sa disfrasa cu palabranan, y menos sconde, un realidad cu nos ta aden: "Si nos no ta frena e subida aki, nos por haya confronta cu den cierto momento den hospital nos tin cu bay scoge kende lo bay biba y kende lo fayece."

Segun Hernandez, te hasta e escogencia ey lo por bira un miembro di bo mesun famia y mester evita di yega na e situacion aki. E ta haya cu esaki ta un forma pa gara e seriedad di e situacion actual di Covid na Aruba.

Actualmente nos tin disponibel 12 ICU y ventilador, e cifra aki por scala na 21 te maximo 33. Esey ta e

cifra maximo. E ta manera un barco cu ta cuminsa zink y tin tiki salbabida disponibel pa cantidad di hendenan abordo. E panorama hipotetico ta ilustra cu na Aruba nos tin un poblacion di rond di 110 mil habitante, y un capacidad di apenas 33 ICU. Te ainda e situacion hospitalario ta bao control. Pero si nos no ta logra fren'e aworaki, nos ta core e riesgo cu e ta bay for di man.

P'esey Sra. Hernandez su palabranan no por ta mas oportuno, aunke e por sona pisa. Nos ta bibando un situacion hopi serio, pero hopi hende no ta compronde e seriedad di e situacion cu nos ta aden. "Nos a evalua e situacion y nos ta constata cu nos ta actualmente den un crisis serio," el a bisa



Otro fayecido pa coronavirus

Ayerá nochi, via DVG a drenta e tristo noticia cu un persona masculino naci na aña 1945 a fayece di complicacion di salud, relaciona cu Covid-19 Coronavirus.

Crisis Team y Gobierno di Aruba ta extende nan palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.





UTILITIES ARUBA^{NV}

Utilities Aruba N.V. (Utilities Aruba) een holdingmaatschappij in de utiliteitssector, grootaandeelhouder van Water- en Energiebedrijf Aruba N.V. (WEB) en de Naamloze Vennootschap Electriciteit-Maatschappij "Aruba" (Elmar), met als doel het beheren van beide maatschappijen.

Eveneens verantwoordelijk voor het ontwikkelen en bevorderen van een betrouwbare, betaalbare en milieuvriendelijke elektriciteits- en watervoorziening.

De missie en visie van Utilities Aruba in haar beide dochterbedrijven is als volgt:

- Betrouwbaarheid van elektriciteits- en drinkwater levering handhaven en waar mogelijk verbeteren
- Uitstekende service aan alle klanten
- Acceptabel kostenniveau
- Sterke Interne organisatie.

Over de functie
De algemeen directeur van Utilities Aruba is eindverantwoordelijk voor de realisatie van het beleid, de missie, visie en strategie van de gehele organisatie, binnen de daarvoor gestelde wettelijke en financiële kaders. De algemeen directeur legt verantwoording af aan de Raad van Commissarissen van Utilities Aruba en aan de aandeelhouder van Utilities Aruba.

Wat vragen wij minimaal
De algemeen directeur van Utilities Aruba moet iemand zijn die stevig in de schoenen staat en professionaliseringsslagen krachtig op kan pakken. Daarnaast weet deze persoon de medewerkers van Utilities Aruba en beide dochterondernemingen optimaal te motiveren om de gestelde doelen te kunnen halen en daar waar nodig nieuwe richtingen in te slaan. De algemeen directeur gaat niet voorbij aan positieve én kritische geluiden vanuit externe stakeholders en de eigen organisatie, maar vaart wel een eigen koers in het belang van Utilities Aruba.

Vanwege de grote uitdagingen als gevolg van de lopende professionaliseringsslagen en de-carbonisatie, zijn wij op zoek naar een algemeen directeur, vooral financieel-administratief en kosten-beheer goed onderlegd, met ervaring op voornoemde gebieden. De algemeen directeur dient daarnaast inzicht te hebben in de technische aspecten in industrieel management van Utilities Aruba en diens dochtermaatschappijen. De algemeen directeur moet met substantiële verandertrajecten binnen bedrijven te maken hebben gehad. Kennis van de Arubaanse taal en cultuur is voor deze functie een absolute vereiste. Verder dient de kandidaat te beschikken over een administratief financiële en technische opleiding. HBO/WO- diploma aangevuld met vakopleiding, alsook WO werk en denkniveau.

Wat biedt Utilities Aruba
Salariëring en vergoedingen worden spoedig bekend gemaakt en zullen in overeenstemming zijn met de aangekondigde Wever Croes norm.

Durf deze uitdaging aan!
Stuur je sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae uiterlijk per: 27 augustus 2020, per email via:
Sollicitaties@utilitiesarubanv.com.

Tom Dumoulin: Mi ta spera di ta mas cerca di unda mi mester ta

(AD.nl) – Den e temporada deportivo unico aki, ningun deportista profesional por simplemente prepara manera semper nan a haci. P'esey e Critérium du Dauphine di siman pasa, cu cinco etapa superpisa cu hopi montaña, tabata un momento pa wak ta ken t'ey o no t'ey.

Un di nan cu pregunta grandi tras di su number ta e ganador dos aña pasa di Giro d'Italia, e Hulandes Tom Dumoulin. Su comentario despues di un di siete posicion final diadomingo pasa: 'Mi ta spera cu esaki a trece mi un stap mas cerca di e condicion top cu mi mester.'

Tom Dumoulin a clausura Dauphiné cu un di cinco lugar den ultimo etapa, tras di su compañero di Jumbo-Vis-



ma Sepp Kuss. "Mi mester a bay te fondo; mi nunca taba-

tin cinco dia asina duro tras di otro," e coreedor di clasifi-

cacion general a bisa. E tabata apenas su di dos competencia

den e temporada peculiar aki, cu tur hende cu falta di preparacion fisico.

El a mira mala suerte elimina dos di e lidernan di su team, Steven Kruijswijk y Primož Roglič, e ultimo aki den camiseta di lider ora cu un caída a retir'e di e competencia. Asina mes tabatin bastante ainda pa celebra. Wout van Aert a keda cu e camiseta berde di punto, Kuss a gana ultimo etapa y Dumoulin a mantene su mes den promer fila.

Y a pesar di e salida di Kruijswijk y Roglič, obviamente Jumbo-Visma cu tanto talento reuni, ta e team favorito, mas cu Ineos cu Bernal, Froome y Thomas, cu ningun por a impresionar den e ultimo prueba grandi pa Tour de France. Dumoulin en todo caso lo t'ey.

PSG rumbo pa final Champions League



(BBC/AD) - Nan tabata na e punto aki antes caba, pero e aña aki si por bira e aña di victoria pa Paris St-Germain den Champions League. E campeón

Frances a topa RB Leipzig den ultimo cuatro diamars anochi pa purba bay final di e torneo pa promer biaha.

Nan tabata na punto di cay afor contra Atalanta siman pasa pero Marquinhos a iguala e score den di 90 minuut y ex-atacante di Stoke City Eric Maxim Choupo-Moting a score e gol ganador dos minuut despues. Ayera Leipzig no tabata rival pa PSG: 3-0.

Champions League tabata loke a haci falta pa PSG desde cu placa grandi, Qatar Sports Investments, a tuma e club na su encargo na 2011.

Den ocho temporada completo bao di liderazgo di Qatar, nan a gana 18 di e 24 trofeonan nacional incluyendo siete titulo di Ligue.

Sin embargo, esaki ta apenas promer biaha cu nan ta den final di Champions League desde 1994-1995, hopi promer cu e takeover di Qatar. E biaha aki tabatin un diferencia, despues di tanto contratiempo den ultimo añanan.

Derota contra Barcelona na 2017 y Manchester United aña pasa lo keda pa hopi tempo den e mente colectivo di PSG. Pero anterior manager di Mainz y Borussia Dortmund Thomas Tuchel nunca a yega asina leu den Champions League. E aña aki, e club a logra muestra resiliencia.

Ayera nochi contra Leipzig, e Brasileño Marquinhos tabata atrobe importante den ataque. El a habri score cu cabez riba un tiro liber di Angel Di Maria.

Y despues e accionnan di Marquinhos a crea espacio pa e otro astronan Mbappe y Neymar muestra nan excelencia. Di Maria a pone e score na 2-0 riba pass di Neymar, cu a firma tambe pa 3-0, lagando Leipzig cu un ilusion menos. Y PSG ta parce cla pa mas. E siguiente etapa lo ta e final diadomingo contra un Bayern Munchen cu ta muestra gigantesco despues di elimina Barcelona (8-2).

Magic ta golpea Bucks den inicio di playoff NBA

(AP) – Den inicio di playoff di NBA Orlando Magic a sorprende e 'top-seed' Milwaukee Bucks 122-110, cu Nikola Vucevic cu un score personal den playoff di 35 punto y 14 rebound, den e temporada modifica pa atende e pandemia, na e facilidadnan di Disney World na Lake Buena Vista, Florida.

Terrence Ross a aporta 18 punto, Gary Clark otro 15 y D.J. Augustin tabatin 11 punto y 11 assist pa Magic cu awor a bay 1-0 den e serie di 'best-of-seven'. Giannis Antetokounmpo a finalisa cu 31

points, 17 rebound y 7 assist pa Milwaukee, pero a keda sin un field goal den e ultimo 11 minuut di wega. Bucks a bin postseason como e favorito pa gana nan promer titulo di NBA desde 1971. Pero nan wega menos acerta den e 'bubble' na Disney World a continua den postseason. Den e serie di temporada contra Orlando Milwaukee a 'sweep', ganando cuatro partido cu un averahe di 17 punto di diferencia, pero awor tabata lidia cu e defensa estricto di Magic, cu repetidamente tabata yena e 'lane' y tabata forza Antetokounmpo pa tuma jump shots. Magic

tabata lidera mayor parti di e partido. Orlando a usa un bentaha tempran di 15-2 pa construi un bentaha di 51-33, cu 16 punto di Vucevic. Bucks a bounce back pa cera e diferencia te 10 punto, cu Antetokounmpo bon den ofensiva terminando promer mitar cu 17 punto y 10 rebound. Milwaukee a purba diferente rally den segundo parti, pero semper Magic tabatin un contesta y a drenta ultimo quarter cu un bentaha di 13 punto. Bucks a kita bentaha te 6 punto, pero den ultimo minuutnan a haya tres 3-pointer di Evan Fournier contra pa dera Bucks.



Protesta na Belarus ta continua danki na Telegram: ‘Parce un guerrilla’

(NOS) - Mas di un siman despues di e controversial eleccion presidencial na Belarus, protesta contra presidente Alexander Lukashenko no a termina ainda. Al contrario, segun lidernan di oposicion, ta e protesta mas grandi realisa den e pais.

Con e movimiento di protesta por sobrevivir mientras ta aresta, expulsa of silencia lidernan di oposicion? E contesta: Telegram. Via e app di chat aki, miyones di hende por comunica tocante tip, ubicacion y tempo di e protesta. Asina e canal di oposicion Nexta tin alrededor di 2 miyon miembro den un pais di 9.5 miyon habitante. Movimiento di derecho humano Charter 97 ta dirigi gruponan di chat na nivel di ciudad, y den e capital. Minsk ta cubri na nivel di vecindario. Den e chat, manifestantenan ta duna consejo y advertencia con pa evita polis y agentenan anti-disturbio.

“Bin cu extra awa”, “bin canando pasobra a cera metro”, y “cana via De Laan van de Overwinnaars despues di Heldenplein”. Tambe ta comparti ubicacion di bus di polis, nomber y potret di agentenan di siguridad, y ta splica kico mester haci si bo partner no ta bin bek cas despues di un manifestacion.

Nexta ta pidi energicamente pa comparti potret pa ‘despu-



es di e revolucion’ esnan responsabel pa brutalidad policial por wordo procesa.

Telegram a gana popularidad recientemente na Belarus, segun Marina Ulyashyna a bisa. E reaccion suave di Lukashenko pa cu coronavirus a crea necesidad di informacion confiabel. Via Telegram, ciudadanonan Belaruso por haya sa kico ta pasando y pidi hende keda den cuarentena si ta sinti malo.

Esey no ta nifica cu e gruponan di chat ta un refugio pa libertad di expresion, segun Ulyashyna ta enfatisa. “Bo mester ta cauteloso cu kico bo ta bisa. Algun biaha por mira cu sutilmente ta check ken por confia.” Hopi hende ta usa un alias of comunica

den idioma secreto.

E etiqueta ta laga pensa riba tempo di operacion di partisanonan Belaruso durante Segundo Guera Mundial, ‘parce un guerrilla’. Pa e diaspora Belaruso, Telegram tambe ta e medio pa mantene al tanto di e situacion na e pais, unda casi no tin ningun periodista stranhero.

Bloqueo di internet

Por silencia un politico di oposicion door di arest’e; e lucha contra manifestantenan online ta mas dificil. Administracion di Nexta ta opera for di Warsaw y deliberadamente no tin un website permanente, ya cu ‘esey por wordo blokea cu un click’, segun nan ta bisa. Tambe ta splica usuarionan di internet con pa

evita un bloqueo door di instala un VPN.

Riba Twitter, fundador di Telegram, Pavel Durov, un oponente di presidente Ruso, Vladimir Putin, a anuncia cu orguyo cu su servicio di chat lo keda disponibel a pesar di intento pa blokea internet na Belarus. E ta logra esaki pasobra ta desvia e trafico di internet na otro server. Otro plataformanan, manera Twitter, Facebook y WhatsApp si ta offline.

Texto revolucionario

Sin e uso generalisa di Telegram e protesta probablemente no lo a bira asina grandi, segun Ulyashyna ta pensa. E plataforma a haci posibel pa continua oposicion di Svetlana Tikhanovskaja, experto

Franka Hummels ta bisa. E app ta e yabi pa coordinacion efectivo di e protestanan, segun Alex Herasimenka, ken ta investiga e influencia di Telegram na Universidad di Oxford. “Inicialmente, hende a mobilisa door di videonan riba YouTube, despues Telegram a tuma over e rol.” Oposicion no tin un lider visibel, pero ironicamente esey ta na nan favor. E grupo grandi di Telegrammer anonimo no por wordo gara door di autoridadnan. Mientras tanto, texto revolucionario ta resona den e gruponan di chat. “E ora a yega, victoria contra e dictadura ta cera”, por lesa for di Nexta. Pa manian tin un welga nacional cu lo funciona como un ‘ultimo oportunidad’ pa ambtenaarnan.

Gobierno Britanico ta bandona algoritmo controversial pa cijfer di eindexamen



(NU.nl) - **Gobierno Britanico ta stop di usa un algoritmo controversial pa determina cijfer di eindexamen, The Washington Post ta informa dialuna anochi.**

Eindexamen Britanico a wordo cancela e aña ki door di e crisis di corona. Docentenan mester a predecir cua cijfer nan ta spera for di nan studiantenan, pero pa evita cu esakinan lo ta “increiblemente halto” e gobierno Britanico a dicidi pa usa un algoritmo pa determina e cijfer.

E algoritmo lo determina e cijfer riba factornan como e historia di cijfer di e estudiante na scol. En practica, esaki kiermen cu studiantenan den

barionan menos privilegia ta ricibi cijfer mas abao cu studiantenan di scolnan elite. Alrededor di 40 porciento di tur studiantenan lo ricibi un cijfer mas abao cu nan docente a informa. P’esey, den algun casonan, studiantenan no por a bay e universidad cu nan tabatin den mente.

Pa e motibo aki, studiantenan Britanico a rebeldia. Siman pasa, e gobierno Escoces a peticiona pa bandona e algoritmo, pero Inglatera a insisti riba dialuna cu e algoritmo ta logico. Awo e gobierno lo otorga e cijfer mas halto, segun e minister di Educacion Britanico, Gavin Williamson, for di e algoritmo of e prediccion di docente.



Britney Spears kier su tata fuera di su conservatorship

(TMZ) - Britney Spears ta buscando di haci cambionan grandi den su conservatorship, y ta firmemente contra di su tata, Jamie ken ta sigui dirigi full e programa. E abogado designa pa e tribunal di Britney a caba di presenta documentonan hudicial nobo cual ta detaya e deseonan di Britney.

E kier pa Jamie Spears retira como e unico conservator riba su propiedad, y ta parce cu kier pa e muhe cu desde herfst ultimo ta tumando decisionnan pa ta e conservator permanente riba su persona regular.

Den e documentonan, e abogado ta bisa cu Britney Spears “ta prefera fuertemente” pa mantene Jodi Montgomery den e puesto, cual a ser asigna como e curador temporal di e persona Britney durante casi un aña. Den e punto aki, e ta bisa cu e kier pa e keda den e puesto permanentemente. En cuanto su asuntonan di negoshi, e abogado di Britney ta bisa cu e no kier pa Jamie ta e unico cu ta dirigi su patrimonio, cual ya ta administrando exclusivamente desde aña 2019 ora su co-conservador a retira.

Sin embargo, ta bisa cu Britney ta prefera un “fiduciario corporativo cualifica” pa administra e asuntonan comercial di su patrimonio, pero loke ainda no ta cla den e documentonan ta si e ta di acuerdo pa mantene Jamie manera su co-conservador. Fuentenan cu conocimiento di e situacion ta bisa TMZ cu nan a yega di tin combersacionnan tocante e adiccion di un fiduciario corporativo, loke segun a informa, probablemente lo ta un banco, pero cu den e combersacionnan a inclui Jamie manera e co-conservador di e propiedad. E redaccion di team di Britney den e documentonan no ta laga cla si ainda e ta permiti den e acuerdo of no.

E mediconan tambe ta bisa loke a bisa nan aña pasa, Britney ya no kier mira accion mas den e momento aki manera e residencia na Las Vegas. E abogado ta bisa cu mester di un revision importante den e forma cu ta administra su conservatorship pa refleha su estilo di bida actual y su deseonan. Tambe e abogado di Britney ta buscando informacion tocante e asuntonan aki di tur esnan involucra den su conservatorship. Tin un audiencia tocante e asunto diaranson.



Serca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama

Cu imenzo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, abuelo, suegro, ruman, omo, primo y amigo.



Eduard Anthony Ras

Mihor conoci como Eddy
Tennis Pro

Legendario y Baluarte den deporte
Ridder in de orde van Oranje- Nassau.
*22 Januari 1950 - 15 augustus 2020

Na nomber di su :

† Mama:	Isabel Ras-Tromp
† Tata:	Elio Ras
Esposa stima:	Oneida Ras-Valdes
Yiunan stima:	Natasha y Daniel Richardson Edward Ras y Reeshma Tromp
Nietnan stima:	Shakienne y Alisha Shadee y Lauryn
Mescos cu yiu:	Sandrina Merat y Jonathan Goitia
Rumannan:	Winston (Win) Ras y Nilda Figaroa
(meno) Rasmijn	†Elvia y †Roland Marien Lidwina (Dina) y Filomeno
Gabriela	†Migdalia (Mimi) y Junior
Alberto	Norinda Ras Rosemary (Roosje) y Humprey
Salazar)	Vivian (Kitty) Ras Leticia (Silvita) y Manuel (Ito

Subrino y subrinanan stima: Mayron Ras, Reno Ras, Roël Marien, Ramsey Rasmijn, Daryenne Krozendijk, Maraiza Gabriela, Jonathan Goitia, Genesis Alberto, Nathaniel Alberto, Mark Anthony Alberto, Mayron van Steensel, Laiza Salazar Kendrick Salazar, Ivo Valdes, Raymond Valdes, Emanuel Valdes, Albi Valdes, Luis Valdes, Lando Valdes, Jonathan Valdes.

Swa y Cuñanan: Ivo Valdes y Luci Rubiano
†Luis Valdes
Navio y Aura Valdes
Sonia Valdes
Rolando y Shirley Valdes

Amigo di cas: Johnny (Bambino) Garcia
Su bon amigonan mucho hopi pa menciona:
Companashi, Eagle Men's Club, Champs Tennis Club

Tur su ex alumnonan di tennis
Famia: Ras, Valdes, Richardson, Tromp, Sanchez, Rasmijn, Marien, Gabriela, Goitia, Alberto, Salazar, Albus, Odor, Tromp, Kelly, Carlo, Vos, Abath, Lacle, Reyes, van Dinter, Becker, Hoek, Heykoop, Frans, Felida, Kuwas, Cratzs, Croes, Sevinger, Lee, Angela, Solagnier, Kock, de Cuba, Garcia, Merat.
Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 22 di augustus 2020 lugar Centro di Bario Playa Pabao ora di 8or pa 11or di mainta.
Lo desea pa tur hende bini bisti na blanco.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Fundashon Sea Bonita Sea Bo Mes.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona.

Despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Email pa condoleer:

inlovingmemoryof_EddyRas@hotmail.com



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di:



Sra. Telma Rosa Guerrero-Beleño

*06-09-1966 - †08-08-2020

Na nomber di su:

Casa: Jesus Guerrero

Yiunan:

Indira Paola Utria-Beleño
Ricardo Utria-Beleño

Nieto(a)nan:

Clarinen Polo-Utria
Violeta Polo-Utria
Sofia Utria

Rumannan

Famianan na Aruba, Colombia, Miami
Sobrina y sobrinonnan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y demas famia.

Ta invita pa acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar diaranson 19 di augustus 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2or pa 4or di atardi.

Danki pa boso muestra di cariño y atencion na Sra. Telma Guerrero Beleño





Señor Tata di misericordia, habri Bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di Bo cas. Sali na su encuentro y bras'e cu amor. Lag'e sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser ker:



Juan Edwin Krozendijk
Mihor conoci Edwin
*01-11-1954 - † 15-8-2020

Na number di su :

Mayornan: †Emeterio (Techi) y † Cleotilda Krozendijk

Rumanan : Filomena y Frans Croes- Krozendijk

† Alfonso “Boei” y Ulrika Krozendijk-Jacobs

Pedro “Shonpe” y Glenda Krozendijk-Kock

Andres “Dolf” y Isaura Krozendijk-Sarda

Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna

Ruben y Marlyn Krozendijk- Penja

Mirto Krozendijk

Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk

Amigonan mescos ruman:

Jose Do Nascimento y Roosje Starke y famia

Tito Muyale y famia

Leomar Chiquito

Enderjose Rodriguez (Spaña)

Sra:Eveline y Anthony Lacle y famia (Corsow)

Sra:Mena Croes y famia

Sra. Sita Roos y famia

Sra: Elvia Taborda-Lopez Zapata y famia (Medellin)

Sra: Dika Werleman y famia

Amigonan:

Sonny Croes y famia

Edgar Croes y famia

Sra.Erna Solognier

Ex-coleganan : Divi Divi hotel, La Cabana y Renaissance Hotel

Sobrinonan: Seever y Jessica Krozendijk-Kelly y yuinan

Dietwin Krozendijk y Merrely Franken y yuinan

Isandra Krozendijk y yuinan

Albee y Roxenne Fernandes-Perna-Mathilda y yuinan

Eliza Fernandes-Perna

Reuben y Tahnee Krozendijk

Kevin van den Berg

Elenita Garcia

Maria (Diet) Romero-Loor

Willy Dirksz y famia

Bisasobrinonan: Keaneeh, Jaydeeh, Kealah, Kyriah, Ly-Ann, Andrew, Cayden, Elisha y Jeon.

Tanta y madrina :Sra.Juliana “Nlita” Krozendijk

Tanta y Omo :Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia

Sr. Alfred Maduro y famia

Tanta grandi :Sra.Vda. Supriana Luciano y famia

Bon bisiña : Sra. Bertha Comenencia y famia

Sra. Elsa Croes-Tromp y famia

Sra. Ava Thode y famia.

Primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan , amigo- y conocirnan.

Demas famia: Krozendijk, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Camacho, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman, Luciano, Kolman, Ras, Damian, Vrolijk, Do-Nascimento, de Cuba, Theysen, Taborda-Lopez Zapata, Tromp, Comenencia y Romero-Loor.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home despues pa santana catholiko di St.Cruz.

Pa motibo di Covid-19 please laga nos tene nos mes na e Protocolnan y pa nos despedidi di nos defunto Stima y hibe na su ultimo lugar di sosiego.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fallecimiento di nos ruman y Tanta stima:



Johana Juliana Bislip
*16-2-66 - + 15-08-2020
Mihor conoci como 'Tasha,Tantien'

Na number di su Mayornan:

+Martin y +Ninita Bislip Vrolijk

Rumanan:+ Celedonia Tromp Bislip

Mario (Dechi) y Glenda Bislip Vasquez

Rafael (Swa) y Mena Bislip Rodriguez

Pedro (Pikine) y Beatrix Bislip Tromp

Margarita (Margo) y Juneor Gregoria Bislip

Vera Bislip

George y Glenda Bislip Angela

Mirna (Mimi) y Frederick Croes Bislip

+ Luisito “Cucu” Bislip

Luciana (Chana) y David Dubero Bislip

Manera Ruman:Gwendeline Agumbero

Beatrix Mercalina

Jhonny Werleman

Omo y Tanta nan:

George (Wawa) y Mena Kaersenhout Christiaans y Fam.

Sra. Vda. Paulina Kaersenhout y Fam.

Sra. Vda. Johana Kaersenhout y Fam.

Rumanan di Criansa:

Mario Vrolijk y Fam.

Glenda Vrolijk y Fam.

Ursula Kock y Fam.

Jorge Croes y Fam.

Leida Dubero y Fam

Sobrina(o)nan,Cuñá y swanan, primo y prima nan y Tur su amiga(o) nan di Cas,Lite Life Medical,Gilltsz Casino,Sv Estrella

Demas famia: Bislip, Vrolijk, Vasquez, Rodriguez, Gregoria, Angela, Croes, Dubero, Tromp, Kaersenhout, Kock, Thijsen, Geerman,Bargues, van Eenenaam, Dirkz, Boekhoudt, Maduro, Joseph, Genser, Boezem,Kelly,Luckert,Giel,Gumbs,Sweetnam,Bislick,Werl Eman, Lopez, Koolman, Doesburg,Robert,Adamus,Thode y demas famia Na Curacao,Merca,Qatar,Hulanda,y Venezuela

“KEN TA MAS ESTRELLA CUMI”
“TANTIEN”

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar, Diahuebs 20 Augustus 2020 for di 2or pa 4or di atardi Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico Sta. Cruz

Nos ta pidi disculpa si den momento nan di tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir, nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

“Pues Dios amo tanto al mundo, que dio a su hijo unico, para que todo aquel que cree en El no muera, si no que tenga vida eterna” (San Juan 3:16)

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, mama, ruman y tanta stima



Lourdes Edwina Nagy-Robert
Cariñosamente jama Chuchi
* 06-06-1958 (Aruba) † 14-08-2020 (Caracas)

Na number di su:

Casa: Gerard Nagy

Yui: Michelle Nagy

Mayor nan: † Isidoro y † Chebita Robert Leones

Ruman nan:

Ruben y Maria Robert-Winterdaal

Sra. Vda. Myrna Maduro

Ciro y Ramona Robert-Arcaya

Sra. Vda. Gladia Hoevertsz

Dennis Robert y Esther Barroso

Alba Robert

Rembert (Bottie) Robert

Poppie Robert y Freddy Blom

George Robert

Sobрино y sobrinanan, primo y prima nan, comer y comper nan, ihanan, amiga(o) nan y conocirnan na Aruba, Venezuela, Hulanda y Sint Eustatius.

Famia: Nagy, Robert, Leones, Martinez y demas famia.

Alaves ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa diaweb 20, diasabra 22 y diamars 25 di augustus pa 7’or di anochi na Cathedral San Fransisco na Playa.

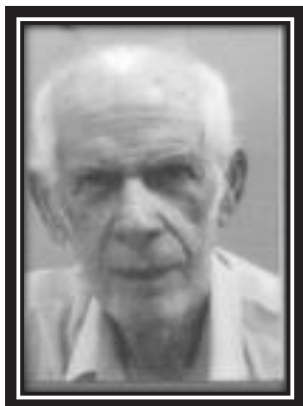
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Mi destino tabata scirbi, cu un dia mi tin cu bay laga e mundo aki, pa bay biba den cas di Dios. Mi ta convensi cu morto lo hibami na awa tranquil. Den hardin di mi Tata, ey nan mi kier sosega.

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia morto di:



Eugenio Cerilo Winterdal
Mihor conoci como: "Papi"
*18-03-1931 - †09-08-2020

Su esposa: †Rosa Arends

Na number di su:
Yiunan: Michael y Brenda Winterdal
Rudy Winterdal
Roland y Cosma Winterdal
Astrid Winterdal

Nietonan: Kurt Winterdal
Brandon Winterdal
Landon Winterdal

Sobrina: Greta y Edwin
Croeze y famia

Ihanan

Demas famia: Winterdal, Croeze, Arends, Petit, Irausquin, Briezen y Webb

Si encase den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Pa motibo di e situacion actual cu nos ta pasando aden y reglanan stipula, e acto di entierro lo tuma lugar den seno di famia. Ta duel nos cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Por manda condolencia na:
Kurbran@setarnet.aw



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa. E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber.
Salmo 23: 1-3.



Dionisio Patricio Geerman
Miho conosi como Donny of Padu
*19-04-1953 + 11-08-2020

Su mayornan: †Jendy y †Rita

Na number di su:
Estimada esposa: Rafaela Geerman-Tromp
Yiunan: Dionicio Geerman y Giovana Kelly
Milton Geerman
Marisella Geerman
Gisella Geerman
Nietonan: Dionicio A. Geerman
Danny R. Geerman
Denise N.F. Geerman
Mama di su nietonan: Desiree N.P. Erasmus

Rumannan:
Mirlo & Michelle Geerman.
†R. Editha Geerman
Jan Hendrik & Vera Geerman
Leonardo & Leny Geerman
Maria & Eddy Ridderstap
Felipe Geerman
Juliana & Rudolf Hernandez
Frans & Marie Geerman
AnnaMarila & Richard Lacle
Elena Geerman
Bernadeta & Giovanni Kelly
Cuña y Swanen: †Juliana y comper Julian Kelly
† Carlos
† Jacobo
† Maria
† Casilda
† Eufrasia y Ronaldo Tromp
† Fransisco
† Panfilo

Sobrinonan: Sherryenne, Alexandra, Enrique, Lisette, Edison, Lydiamaria, Minerva, Danilo, Leo, Alice, Maria, Carola, Hayron, Jeanice, Vanessa, Robby, Leander, Alex, Jaqueline, Sabrina, Angelina, Rick, Marily, Barbara, Cindy, Soraya, Amir, Jennifer, Giovanni, Florentino, Elvis, †Nereida, Criselda, Grigorio, Candido, †Ovito, Enrique. Y Famia Tur Tanta y omonan, su ihanan, primo y primanan y demas famia y amigonan (mucho hopi pa menciona), y ex coleganan di DOW y Garagi Cordia
Demas famia: Geerman, Tromp, Wever, Semeleer. Figaroa, Kelly, Eduardo, Gei, Rasmijn, Maduro, Erasmus, Ridderstap, Hernandez, Lacle, Croes, Herms, Fingal, Dijkhoff, Semerel, Pinto, Cardenas, Sprok, Victoria, Nurse, Caraballo, Farro, Flanegin, Wouters, Kelkboom.

Pa motibo di e situacion actual cu Covid-19, despedida y entierro lo tuma lugar den seno familiar.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia un disculpa den e momento dificil aki



"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada."
Salmo 23:1

Cu tristeza den nos curason, pero gradicido pa su bida, **A fayece:**



Juliana Angela-Croes
Mihor conosi como Chichi
Viuda di Ale (Kid) Angela
19 augustus 1935 - +14 augustus 2020

Na number di su yiu:
Dolfi & Aafje Angela (na Hulanda)

Na number di su nieto(a)an:
Rob, Laura & Edwin (na Hulanda)

Na number di su rumanan:
Rosa Croes-Croes & yunan
+Regina Otilia Croes
+Brigida "Didi" Croes
+Thomas "Tomy" Croes
Annie & Henry Maduro-Croes & yunan
Benito "Benny" & Balta Croes & yiu
Antonio "Silvio" & Silvia Croes & yunan
Beta & Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" & Frans Kelly-Croes
Anselmo "Chemito" & Gloria Croes & yunan
Marcia & Pedro Flemming-Croes & yunan
Ada Croes & yui

Famia di criansa:
+Tanta Nita Dirksz-Vries & rumannan
Manera ruman:
+ Buchi-Loy Dirksz, Nuki Dirksz & Jani Acosta
Swanan y kuña:
+ Mario Angela & yunan
+ Nady Angela & yiu
+ Josefina Luidens-Angela & yunan
Simon Angela

Manera yunan: Marcia & Sharline Luidens
Raquel Trimon-Figaroa
Amiganan special: Juff Nanachi y Ninita
Su bisiñanan stima: hopi pa menciona
Sobrinu y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, amigonan y conocirnan
Famianan: Angela, Dirksz, Vries, Lampe, Croes, We rnet, Maduro, Luidens, Hoevertsz, Hendriks (na Hulanda), Dubero, Figaroa, Wester, Gibbs, Flemming, Boekhoudt, Kelly.

Demas famia na Venezuela, Italia, Australia y Hulanda.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma na Aurora Funeral Home den seno familiar y despues lo sali pa santana Catolico na St. Cruz.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te tempo-
ralmente hopi nubia cu
un awasero.
Temperatura maximo 33
grado Celsius.
Temperatura minimo 27
grado Celsius.

Bahada di solo: 6:58pm.
Subida di solo: 6:28am.

Biento:

Modera for di direccion
entre noordoost y zui-
doost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/
ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te
fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/
ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad abundante
den atmosfera laga atras
pa un ola tropical cu ta
moviendo bay west lo
produci algo di awasero
local den proximo 24 ora.
Esaki principalmente
den oranan di marduga
y mainta di diaranson cu
chance tambe pa lamper
cu strena.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama
modera ta wordo spera
den proximo 24 ora. Ola-
nan lo ta for di oost entre
3 pa 6 pia na e partinan



oost te noordwest.

Aviso/ alerta:

Ta pidi operadornan di
boto chikito pa bay cu
cuidou cerca of den awa-
sero.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/18/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	196.53	197.25	198.05
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	167.21	168.73	170.43
EUR	210.03	211.94	214.08
DKK	27.49	28.21	29.01
NOK	19.15	19.87	20.67
SEK	19.50	20.22	21.02

For amounts up to Afl. 100,000

DLVV na importadornan di mata: Tene cuenta cu CITES

Ariba 130820 Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) como e Autoridad. Cientifico pa flora tabata presente pa identifica pa Adouane confisca cierto Cadushi-nan cu un compania a importa sin un declaracion phytosanitario of un certificado di exportacion di e Tratado di e Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).

Prome cu esey tambe DLVV a nenga di aproba entrada di algun otro importadornan di mata pa e motibo cu nan invoicen ta haci mencion di un categoria di mata, manera un number di un areglo di mata of bouquet. Mas recien DLVV a topa cu "Assorted Cactus", "Cactus de 10 cm", "Succulentas" y "Free Seed Variety". Pa esakinan DLVV sa ofrece e importador un oportunidad pa clarifica pero e clarificacion aki mester refleha ariba e invoice tambe. E Tratado ta pone e comerciante responsabel pa demostra cu e ta cumpli cu e condicionnan manteni.

Aruba por medio di e Natuurbeschermingsverordening AB 1995 no.2 ta regula CITES. Especificamente por medio di su Articulo 11, prome lid cu ta bisa cu e importacion di un especie di un sorto cu ta menciona ariba e Appendix I y II di e Tratado ta prohibi, mira www.gobierno.aw. DLVV ta controla por medio di e formulario di Aanvraag Invoervergunning di Douane tur importacion di mata ariba nan cumplimiento cu e prohibicion. Den e Landsbesluit ontheffingen beschermde niet-inheemse flora en fauna ta para cu e entrega di un peticion pa ontheffing ta haci por escrito, cu esaki mester bin acompaña pa tur, manteniendo bista ariba evaluacion di e peticion, informacion relevante encuanto e specimen y cu den caso cu e peticion no ta cumpli na e condicionnan, estableci den articulon 2 te cu 5, e Instancia Administrativo ta conseha e minister

pa di biaha rechaza e peticion bou mencion di e motibo pa esaki. Ademas articulo 14 di verordening ta bisa cu ta prohibi pa hende tin un ehemplar cune, den caso cu e por a sa of logicamente mester por a sospecha, cu importacion di tal ehemplar ta en contra cu e prohibicion. Den tur caso DLVV ta recomenda comerciantenan pa nan mes revisa cua especienan ta prohibi ariba www.cites.org. Mas facil ta pa yena e nomber latino den e baki ariba www.speciesplus.net. Ariba www.cites.org tambe comerciantenan por haya e instancianan administrativo di e paisnan di unda nan kier importa e mata pa obtene certificado di exportacion di e Tratado.

Por lo general comerciantenan mester tene cuenta cu practicamente tur matanan di e famianan di aloe, cactacea, euphorbiacea y orquidea ta prohibi. Sin embargo pa ehemplarnan bibo di mata e tratado por exclui cierto partinan di mata for di dje. Asina cierto siembra of cultivonan di tejido, simiya, stuifmeel y flornan corta ta exclui. Pa e mencion di simiyanan DLVV por aproba cierto di nan pero si e invoice ta haci mencion di "Free Seed Variety" ainda ta dificil pa DLVV constata si e sorto ta cay abou di e excepcionnan. Mescos e hybridonan di Orquidea di e famianan di Cymbidium, Dendrobium, Phalaenopsis y Vanda y cierto di e famia di Cactaceae, artificialmente multiplica tambe ta exclui.

Importante ta cu e invoice ta menciona cu nan ta artificialmente propaga of cu e importador por clarifica esaki por medio di un otro documento proveniente di e Instancia Administrativo di e pais unda e ehemplar ta origina. Pa especienan di mata cu ta menciona ariba Appendix II di e Tratado ta acepta un certificado di phytosanidad como un certificado di multiplicacion artificial den e sentido di Articulo VII, paragraaf 5 di e Tratado. Pa mas informacion email DLVV na info@santarosa.aw, of yama 585-8102.



Registro di terminacion di relacion laboral riba mercado laboral

E pandemia di COVID-19 a crea un gran impacto riba economia y mercadonan laboral rond mundo. Aruba no ta un excepcion den esaki. Medidanan tuma pa controla e virus a ocasiona cu mayoria compania a haya nan mes obliga di pone un paro na (casi) tur actividad economico. Esaki a trece cune cu un gran parti di trahadonan a keda sin trabou.

E situacion aki a crea varios pregunta cerca trahadonan como tambe cerca dunadonan di trabou. Trahadonan tabata desea informacion tocante nan derechonan laboral, of continuacion di pago di salario y nan dianan di vakantie. Dunadonan di trabou tabata desea informacion con pa baha e cantidad di trahado cual lo reduci gastonan operacional pa asina surpasa e crisis aki. Durante e temporada di duda y inseguridad aki, Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a brinda asistencia na trahadonan y dunadonan di trabou. Riba e website di DAO a comparti informacion riba nos leynan laboral cu ta keda vigente durante e periodo di crisis. Por a mira tambe cu oficianan di abogado y sindicatonan a expresa nan mes publicamente riba e topico di relacion laboral entre e trahado y e dunado di trabou. Un relacion laboral por yega na su fin conforme algun trayecto y motibonan cual ta legalmente regla. Mirando e preguntanan cu DAO a ricibi for di trahadonan y dunadonan di trabou por conclui cu pa un gran parti relacionnan laboral a termina a

base di acuerdo mutuo (areglo di pakete). DAO ta desea di colecta mas informacion tocante e terminacion di relacionnan laboral desde 1 di januari 2020 y particularmente di ki forma esakinan a termina. Pues, DAO ta haci un yamada na tur trahado cu nan relacion laboral a termina desde 1 di januari 2020 y cu no a registra ainda pa haci esaki di forma digital. Akibou por encontra e link pa registra. Lo trata informacion di tur persona cu maximo cautela y ta confidencial.

Registra a traves di e link: Bo por scoge entre Papiamento, Ingles y Spaño:

Link Papiamento: <https://www.surveymonkey.com/r/Pap-DAO>

Link English: <https://www.surveymonkey.com/r/Eng-DAO>

Link Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/Esp_DAO

Si acaso bo persona tin pregunta of no por registra di forma digital por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7718. Finalmente, DAO ta informa cu den caso di un conflicto laboral por favor tuma contacto libremente cu departamento di Conflicto y Retiro via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7720 pa un cita.

Resultado Sorteo <i>augustus 18, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		3081	4365	5027
KORSOU		1177	1963	8374
SUPER4		9090		
	LOTTO CATOCHI	5548	5556	5048
	WEGA ANOCHI	2088	1467	5837
	BIG4	1723		
	WEGA ANOCHI	1222		
	1 OFF	0719		
	WEGA ANOCHI	0039		
	ZODIAC	8756	CAPRICORNIO	
	WEGA ANOCHI	1827	AQUARIO	
	LOTTO DI DIA	04-05-09-17-29		3x match4
	<i>Afl. 55,000</i>			125x Afl.8
	MINI MEGA	09-11-19-24		Mega Ball: 9
	<i>Afl. 270,000 / Afl. 540,000 plus</i>			1x match4 5x Afl.500 59x Afl.50 79x Afl.15

Continued from Front

In the potential battleground state of Wisconsin, the five biggest cities won a \$6.3 million grant from the nonprofit Center for Tech and Civic Life to help administer the November election, including installation of drop boxes. Milwaukee Mayor Tom Barrett said his city will use some of its \$2.1 million share to buy more than a dozen to install at libraries and other locations.

Arizona's secretary of state is ordering about 70 more for the mostly rural areas that have requested them, and a spokeswoman said some counties are also purchasing extra ones.

Washington state election officials said that there are 450 drop boxes statewide, and there are discussions about adding more.

Last week, the Postal Service, having cut overtime and late deliveries, began warning states that it can't guarantee all mail ballots will be received in time to be counted. President Donald Trump, who has been sowing unfounded fears of vote-by-mail fraud for months, last week admitted blocking Postal Service funding so it would be harder to process the expected surge of millions of ballots.

Election officials in some states — mainly Republican-led ones — have come out against adding drop boxes, saying doing so would be too costly, raises security concerns or would violate state laws. In a tweet Monday, Trump

sought to cast doubt on the security of such boxes, saying: "So who is going to 'collect' the Ballots, and what might be done to them prior to tabulation? A Rigged Election? So bad for our Country."

Typical security measures for drop boxes include video surveillance, locks, tamper-resistant seals and chain-of-custody logs that are completed each time ballots are collected.

Local officials, at a minimum, should have a drop box at their main county or city office building, and it is recommended that they have one box for every 15,000 to 20,000 registered voters, according to a memo issued by federal authorities in response to the viral outbreak.

The Brennan Center for Justice, a public policy institute at New York University Law School, has estimated that nearly 11,700 ballot drop-off boxes will be needed for November, at a cost of \$82 million to \$117 million for purchase and installation. Washington state has boxes in churches, fire stations, libraries, colleges, city halls, shopping centers and courthouses. In Oregon, they are not only inside libraries and government buildings but on the street outside high-traffic businesses such as Starbucks, McDonald's and movie theaters.

"The whole idea really is to meet people where they are in their everyday lives," Amber McReynolds, CEO of the National Vote at Home Institute and a for-



In this July 7, 2020, file photo a woman wearing gloves drops off a mail-in ballot at a drop box in Hackensack, N.J.

Associated Press

mer elections official.

In Pennsylvania, a federal lawsuit by the Trump campaign and Republican National Committee has cast drop boxes into a legal gray area.

That was after Philadelphia and its suburbs used them — to great success, according to officials there — in the June 2 primary, when a record-smashing 1.4 million ballots arrived by mail. Democratic state lawmakers are countersuing to get a judge to clarify that drop boxes are legal.

In the meantime, Philadelphia and several suburban counties plan to create satellite election offices where people can register to vote, apply for a ballot and submit it. Philadelphia wants to establish as many as 17.

Suburban Delaware County is plowing ahead with its plans for drop boxes without waiting for the outcome of the legal dispute, said County Council member Christine Reuther, a Democrat. With the help of grant money, the county will buy 50 boxes and have them installed by Oct. 1.

The goal of the Trump campaign's lawsuit, said Reuther, was to "scare people away from doing this."

"We are gambling a little bit," she said. "I think our lawyers feel pretty confident about the lawsuit."

Louisiana isn't debating adding drop boxes, but the state's elections chief, GOP Secretary of State Kyle Ardoin, is proposing to allow parishes to set up curbside drop-off stations where people can hand their ab-

sentee ballots to someone in person rather than put them in the mail.

North Carolina has no plans to install boxes, and Oklahoma doesn't use them either, though voters can drop off ballots at one location in each county. But the state plans on printing green return envelopes to help postal workers more easily identify mail-in ballots and give them priority.

Ohio will have a single drop box in each of its 88 counties. Secretary of State Frank LaRose, a Republican, said he would need legislative authority or clearance from the attorney general to add more.

State Sen. Nickie Antonio, a Democrat from suburban Cleveland, said LaRose's stand "reeks of partisan politics."q

Cities sue Census Bureau over ending 2020 head count early

Associated Press

ORLANDO, Fla. (AP) — More than a half-dozen cities, counties and civil right groups sued the Trump administration Tuesday, saying there was no justification for its decision to cut the 2020 census short by a month, and it will lead to the undercounting of minority communities and an inaccurate head count of every U.S. resident. The lawsuit filed in federal court in San Jose against the U.S. Census Bureau and the U.S. Department of Commerce, which oversees the statistical agency, asks a judge to reinstate a plan that had the once-a-decade head count ending in October instead of September.

"Undercounted cities, counties, and municipalities will lose representation in Congress and tens of millions of dollars in funding. And communities of color will lose core political power and

vital services," the lawsuit said.

The lawsuit was filed by the cities of Los Angeles, San Jose and Salinas in California. Also joining were Harris County in Texas, King County in Washington and several civil rights organizations.

Facing delays caused by the pandemic, the Census Bureau earlier this year pushed back wrapping up the once-a-decade head count from the end of July to the end of October.

The bureau also asked Congress in April to extend the deadline for turning in data used for drawing congressional districts from Dec. 31, 2020, to April 30, 2021. Top Census Bureau officials have said it would be impossible to meet the end-of-the-year deadline, and that the bureau expected bipartisan support for the request.

The request passed the Democratic-controlled House as part of coronavirus-relief legislation but it has not gone anywhere in the Republican-controlled Senate. The chamber's inaction coincides with a memorandum Trump issued last month to try to exclude people living in the U.S. illegally from being part of the process for redrawing congressional districts.

Civil rights groups, states, cities and individuals have filed more than a half-dozen lawsuits challenging the memorandum as unconstitutional and an attempt to limit the power of Latinos and immigrants of color.q



Sandy Hook families: Gun maker trying to wipe out lawsuit

By DAVE COLLINS

Associated Press

HARTFORD, Conn. (AP) — A lawyer for some of the Sandy Hook school shooting victims' families accused Remington Arms on Tuesday of using its new bankruptcy case to try to wipe out their lawsuit over how the company marketed the rifle used in the massacre.

An attorney for Remington denied the allegation during a phone conference call presided over by a federal bankruptcy court judge in Decatur, Alabama.

Also Tuesday, the judge, Clifton Jessup Jr., denied the families' request to create a committee — comprised of people who are suing Remington over the use of its products — that would have a say in the bankruptcy proceedings. The judge, however, allowed one lawsuit plaintiff — not the Sandy Hook families — to sit on the main committee of unsecured creditors.

David Elsberg, a lawyer for the families, said Remington is trying to rush an auction of its holdings, leave the families out of the process and has not included their lawsuit or other lawsuits over its products in the new bankruptcy case it filed late last month. He said the bankruptcy case is so new that many people who may have claims against the company may



In this Jan. 28, 2013, file photo, firearms training unit Detective Barbara J. Mattson, of the Connecticut State Police, holds up a Bushmaster AR-15 rifle made by Remington Arms, the same make and model of the gun used by Adam Lanza in the December 2012 Sandy Hook School shooting, during a hearing of a legislative subcommittee in Hartford, Conn.

not even know about the case.

"The families have grave concerns about the speed, the breakneck speed, that the debtors (Remington) are setting up for the sale," Elsberg said. "There won't be, there simply can't be, a full and fair process unless this high-speed train that we're on slows down."

Despite the bankruptcy case being filed only last month, Remington — the nation's oldest gun maker, based in Madison, North Carolina — already is planning to sell off its holdings in a Sept. 17 auction. The

company has a plant in Huntsville, Alabama.

It's the company's second bankruptcy filing in two years. Remington, weighed down by lawsuits and retail sales restrictions following the Sandy Hook school shooting in 2012, listed assets and liabilities of between \$100 million and \$500 million, and between 1,000 and 5,000 creditors, in its new case.

A gunman using a Bushmaster AR-15-style rifle made by Remington killed 20 children and six educators at Sandy Hook Elementary School in Newtown,

Connecticut, on Dec. 14, 2012.

A survivor and relatives of nine victims of the shooting are suing Remington in Connecticut Superior Court, saying the company should have never sold such a dangerous weapon to the public and alleging it targeted younger, at-risk males in marketing and product placement in violent video games. The lawsuit has been put on hold because of the bankruptcy case. Remington denies the lawsuit's allegations and says it is immune from being sued under federal

law.

Jessup on Tuesday approved a schedule for the Sept. 17 auction that allows the Sandy Hook families and others to object to the sale by Sept. 1. He dismissed the families' objection to the schedule.

Nancy Mitchell, a lawyer for Remington, told the judge that Elsberg's comments about the company trying to rush the process and exclude the families were not true.

A lawyer for the United Mine Workers of America union also expressed concerns Tuesday about retired Remington workers losing their benefits because of the bankruptcy. Jessup allowed a union representative to sit on the unsecured creditors committee, but as an ex-officio member with a voice but no vote.

The judge also gave a spot on the committee to the parents of a Montana teenager who died in 2015 from a gunshot wound from a Remington rifle — giving lawsuit plaintiffs a voice and vote. Sharon and Randall Teague are suing the company, saying their son was carrying the hunting rifle at their Seeley Lake home when it fired accidentally because of a defective design and killed him.

Remington, in court papers, has denied the Teagues' allegations and questioned whether their son's death was a suicide. **q**

Trump rule on transgender health blocked at the 11th hour

WASHINGTON (AP) — A federal judge blocked the Trump administration on Monday from enforcing a new regulation that would roll back health care protections for transgender people.

Finalized days after the Supreme Court barred sex discrimination against LGBT individuals on the job, the regulation from the federal Department of Health and Human Services was to have taken effect Tuesday. Monday's preliminary injunction from U.S. District Court Judge Frederic Block

in Brooklyn bars the administration from enforcing the regulation until the case can be heard in court and decided. Block indicated he thought the Trump administration's so-called transgender rule is invalid in light of the Supreme Court ruling in June on a case involving similar issues in the context of job discrimination.

"When the Supreme Court announces a major decision, it seems a sensible thing to pause and reflect on the decision's impact," Block wrote in his order, sug-

gesting the agency may want to reconsider. "Since HHS has been unwilling to take that path voluntarily, the court now imposes it." The HHS health care rule was seen as a signal to President Donald Trump's social and religious conservative supporters that the administration remained squarely behind them after the shock of the Supreme Court's 6-3 decision, written by Justice Neil Gorsuch, who was nominated by Trump.

"An employer who fires an individual for being ho-

mosexual or transgender fires that person for traits or actions it would not have questioned in members of a different sex," Gorsuch wrote. "Sex plays a necessary and undisguisable role in the decision, exactly what (civil rights law) forbids." In a tweet, Trump called that "horrible & politically charged" and compared it to a shotgun blast in the faces of conservative Republicans.

The HHS rule sought to overturn Obama-era sex discrimination protections for transgender people in

health care. Similar to the underlying issues in the job discrimination case before the Supreme Court, the health care rule rests on the idea that sex is determined by biology. The Obama-era version relied on a broader understanding shaped by a person's inner sense of being male, female, neither or a combination. The lawsuit against the Trump administration rule was brought by an advocacy group, the Human Rights Campaign, on behalf of two transgender women. **□**

Israeli court: Damascus Bibles to stay in National Library

By ILAN BEN ZION

Associated Press

JERUSALEM (AP) — A quarter century after Israeli spies, a Canadian activist and a Syrian rabbi smuggled nine rare medieval Jewish manuscripts out of Damascus, an Israeli court decided the books will remain under the National Library's custodianship for their preservation.

The decision ends a protracted legal battle over the ownership of the Damascus Crowns, illuminated Bibles written on parchment that belonged to the Syrian capital's Jewish community for centuries until they were secreted to Israel in the 1990s.

The Jerusalem District Court ruled Monday the books were "treasures of the Jewish people" that had "historic, religious and national importance" and must be preserved. The best way to do so would be to keep them at the National Library under a public trust, it ruled.

"The trust and its conditions are aimed at ensuring first and foremost the preservation of the Damascus Crowns and their care for the public, the Jewish people and future generations," the court said.

The manuscripts were origi-



This photo taken Sunday, Oct. 5, 2014 shows a Jewish manuscript smuggled into Israel from Damascus in a Mossad spy operation in the early 1990s, in Jerusalem.

Associated Press

nally composed in Europe in the 13th to 15th centuries before eventually migrating to Damascus. The Hebrew Bibles, unlike traditional Torah scrolls, contain vowels, punctuation and other marks indicating correct pronunciation.

The elaborately decorated bibles were highly treasured by the Damascene Jewish community and only taken out on rare occasions.

Most of Syria's Jews fled the country following Israel's creation in 1948. Those who

remained suffered persecution and severely restricted freedom of movement that was only lifted in the 1990s. Only a handful remain after Syria's decade-long civil war.

Israel's Mossad intelligence agency worked with Canadian activist Judy Feld Carr and Rabbi Abraham Hamra, the Damascus Jewish community's last leader, to sneak the Crowns out of Syria and bring them to Israel.

Many details of the opera-

tion remain undisclosed to the public. In an affidavit to the court, Feld Carr said that in 1993 she coordinated with Hamra to give one of the manuscripts to a Canadian diplomat, who slipped it out of Syria in a black plastic shopping bag.

The National Library, whose mission is to collect and preserve Jewish heritage and cultural objects, has held the Crowns since they arrived in Israel.

Hamra has long con-

tended that Israeli officials promised the books would be returned to him so they could be housed in a cultural center dedicated to Syrian Jewry. He said he was granted a plot of land in a Tel Aviv suburb for the center. Decades later, construction has not started.

He sued the library for ownership of the crowns, and the library counter-sued in 2014 and asked the court to place them in a public trust under the institution's authority.

"I came only to fight for justice and integrity," Hamra said ahead of the court's decision.

The library's appeal to the court reflects its concerns about the legal grounds for holding onto Jewish cultural heritage items smuggled out of other countries. Although Syria has not made a claim for the collection, many Western countries now face pressure to repatriate cultural property stolen from their countries of origin, such as Iraq.

On arrival in Israel, the manuscripts required restoration work to prevent further decay.

They are kept in special climate-controlled conditions to preserve them, the library said in its arguments to the court.

Ex-journalist Freeland Canada's 1st female finance minister

By ROB GILLIES

TORONTO (AP)

— Former journalist Chrystia Freeland became Canada's first female finance minister on Tuesday.

Prime Minister Justin Trudeau named Freeland to the job after Bill Morneau resigned on Monday. Freeland also keeps her job as deputy prime minister.

She is credited with helping to negotiate the new free trade agreement with United States and Mexico and is trusted ally of Trudeau.

Morneau and Trudeau reportedly butted heads at a time when the government was spending heavily to help the pandemic-hammered economy. Morneau said he was not asked to resign but added that he is

no longer the appropriate person for the job.

Canada's government is predicting a historic CDN\$343 billion (US\$260 billion) deficit for 2020-21 resulting from its economic and stimulus plans to battle the impact of COVID-19. Trudeau has called the spending a lifeline to Canadians battling to stay afloat.

Freeland is a 52-year-old Harvard graduate and Rhodes scholar who speaks five languages.

Trudeau personally recruited Freeland to join his Liberal Party while it was the third party in Parliament in 2013. Freeland had a senior position at the Reuters news agency but was ready to move on after setbacks

in her journalism career, friends said.

Freeland previously had risen rapidly at the Financial Times where she became Moscow bureau chief in her mid-20s during the collapse of the Soviet Union. Freeland also served as deputy editor of the Globe and Mail in Toronto and the Financial Times, but left the latter publication after a clash with the top editor. She was familiar to many TV viewers in the U.S. because of her regular appearances on talk shows like Fareed Zakaria's on CNN.

She has been a frequent critic of Russian President Vladimir Putin, who banned her from traveling to the country in 2014 in retaliation for Western sanctions



Canada's Deputy Prime Minister Chrystia Freeland speaks during a news conference in Toronto, Friday, Aug. 7, 2020.

Associated Press

against Moscow. "The appointment of Freeland will be very popular, especially with women," said Nelson Wiseman, a po-

litical science professor at the University of Toronto.

"She's risen quickly because she is smart and competent."

Mali's president and prime minister held by mutinous troops

By **BABA AHMED** and **KRISTA LARSON**

BAMAKO, Mali (AP) — Mutinous soldiers detained Mali's president and prime minister Tuesday after surrounding a residence and firing into the air in an apparent coup attempt after several months of demonstrations calling for President Ibrahim Boubacar Keita's ouster.

The soldiers moved freely through the streets of Bamako, making it increasingly clear that they were in control of the capital city. There was no immediate comment from the soldiers, who hail from the very same military barracks in Kati where an earlier coup originated more than eight years ago.

A regional official, who spoke on condition of anonymity as they were not authorized to speak to journalists, confirmed that the president and prime minister had been detained Tuesday evening.

The dramatic escalation capped off a day of political chaos in Mali, where the U.N. and former colonizer France have spent more than seven years trying to stabilize the country since the 2012 coup allowed an Islamic insurgency to take hold in the West African nation.

The unrest had kicked off in the garrison town of Kati, where mutinous soldiers



In this Tuesday, Nov. 6, 2018 file photo, French President Emmanuel Macron, right, faces Mali's President Ibrahim Boubacar Keita, left, as they arrive to attend a military ceremony at the Parc de Champagne in Reims, Eastern France, as part of a World War One commemoration tour.

Associated Press

took weapons from the armory at the barracks, and then detained senior military officers. Anti-government protesters cheered the soldiers' actions, some even setting fire to a building that belongs to Mali's justice minister in the capital.

Prime Minister Boubou Cisse, had urged the soldiers to put down their arms.

"There is no problem whose solution cannot be found through dialogue," he said in a communique.

Earlier in the day, government workers fled their offices as armed men began

detaining officials including the country's finance minister Abdoulaye Daffe.

It was a dramatic change of fate for Keita, who has tried to meet the protesters' demands through a series of concessions since the demonstrations began in June. Keita, who has broad support from former colonizer France and other Western allies, first came to power in 2013 when he won more than 77 percent of the vote in a democratic election.

Tuesday's developments were immediately condemned by the regional

bloc known as ECOWAS that had been mediating Mali's political crisis. France and the United States also strongly criticized the moves.

"The U.S. is opposed to all unconstitutional changes of government whether in the streets or by security forces," tweeted J. Peter Pham, the State Department's special envoy for the Sahel region.

It was a troubling repeat of the events leading up to the 2012 coup, which ultimately unleashed years of chaos in Mali when the ensuing power vacuum al-

lowed Islamic extremists to seize control of northern towns. Ultimately a French-led military operation ousted the jihadists but they merely regrouped and then expanded their reach during Keita's presidency into central Mali.

On March 21, 2012, a similar mutiny erupted at the Kati military camp as rank-and-file soldiers began rioting and then broke into the camp's armory. After grabbing weapons they later headed for the seat of government, led by then Capt. Amadou Haya Sanogo. Sanogo was later forced to hand over power to a civilian transitional government that then organized the election Keita won.

The current president has faced growing criticism of how his government has handled the relentless Islamic insurgency engulfing the country once praised as a model of democracy in the region. The military faced a wave of particularly deadly attacks in the north last year, prompting the government to close its most vulnerable outposts as part of a reorganization aimed at stemming the losses. Regional mediators have urged Keita to share power in a unity government but those overtures were swiftly rejected by opposition leaders who said they would not stop short of Keita's ouster. □

Egypt's lawmakers approve maritime deal with Greece



In this Aug. 7, 2020 file photo, Turkey's President Recep Tayyip Erdogan arrives to speak to supporters and the media after Friday prayers in Hagia Sophia, in the background, in Istanbul.

Associated Press

By **SAMY MAGDY**

Associated Press

CAIRO (AP) — Egypt's Parliament on Tuesday approved a maritime deal setting the country's Mediterranean Sea boundary with Greece and demarcating an exclusive economic zone for oil and gas drilling rights, the state-run news agency reported.

The deal, signed earlier this month, angered Turkey, which vowed to resume its disputed oil and gas exploration in the eastern Mediterranean.

The Egyptian-Greek move was widely seen as a re-

sponse to a disputed agreement between Turkey and Libya's Tripoli-based administration that spiked tensions in the East Mediterranean region.

The Turkey-Libya deal was widely criticized by Egypt, Cyprus and Greece as an infringement on their economic rights in the oil-rich sea. The European Union says it's a violation of international law that threatens stability in the region.

The Egypt-Greece deal has established "partial demarcation of the sea boundaries between the two countries, and that the remain-

ing demarcation would be achieved through consultations," the MENA news agency reported.

Egypt's Parliament Speaker Ali Abdel-Al called the deal "very significant" and said it is "in line with international law."

He said the agreement with Greece comes amid tensions in the East Mediterranean region and "attempted provocations by some countries." He was apparently referring to Turkey, which stands on the opposing side in Libya's years-long conflict that has turned into a proxy war. □

Death Valley's brutal 130 degrees may be record if verified

BY SETH BORENSTEIN

AP Science Writer

California sizzled to a triple-digit temperature so hot that meteorologists need to verify it as a planet-wide high mark.

Death Valley recorded a scorching 130 degrees (54.4 degrees Celsius) Sunday, which if the sensors and other conditions check out, would be the hottest Earth has been in more than 89 years and the third-warmest ever measured.

The temperature, measured at the aptly-named Furnace Creek during a blistering heat wave, would be the hottest temperature recorded on Earth in August, said Arizona State University professor Randy Cervený, who coordinates the World Meteorological Organization's extreme temperature team, which is already investigating the mark.

That 130 is only below the disputed all-time record of 134 degrees (56.67 Celsius) at nearly the same spot in 1913 and a 131-degree mark (55 degrees) in Tunisia in 1931, but both were in July, traditionally the planet's hottest month.

The relentlessly hot weather conditions at the spot support such an extreme reading, so much of the verification effort will be looking at how the measurement was taken and the sensor itself, Cervený said. Sunday's temperature would beat marks of 129 (53.9 Celsius) recorded three times in recent years, he said. The monitor is an official one that follows world guidelines, but still needs to be examined in a process that takes months, he said.

"We are having more extremes than we had in the past," Cervený said.

The world is "creeping up on (the 134-degree record) year after year. That is something that cannot be denied," Cervený said Monday. "These extremes tell us a lot about what will happen in the future."

The western heat wave is due to a "massive dome of high pressure" that keeps roasting the West and the normal Southwest mon-



Michael Major rides his bike at the Furnace Creek Visitor Center thermometer Monday, Aug. 17, 2020, in Death Valley National Park, Calif. The thermometer is not official but is a popular photo spot.

Associated Press

soon that would provide rain and relief is missing, so there has been no cooling, Cervený said. Phoenix has gone weeks with temperatures not dipping below 90, even at night or early in the morning, he said.

The 130-mark capped a week and an ongoing summer of "very strange" weather, said Deke Arndt, director of the National Weather Service's Center for Weather and Climate and former chairman of the U.S. national weather extremes committee.

On Saturday, a fire tornado formed during a wildfire near Chilcoot, California, worsened by the western heat wave. The fire was "burning so incredibly intense, so there is just so much heat going into it" that air rose in a swirl just like what happens in some thunderstorms, said Dawn Johnson, senior meteorologist at the National Weather Service office in Reno, Nevada. "It almost looks like a bomb went off."

And days before that, a violent straight-wind derecho devastated parts of Iowa, Illinois and Indiana, killing four people and causing billions of dollars in damages. Also, the Atlantic keeps setting records for earliest hurricanes, with 11 forming before mid August and the beginning of peak season.

"These kinds of things are certainly consistent with everybody's expectation for what we expect to see more often" with man-made global warming, said Jennifer Francis, a senior scientist at the Woodwell Climate Research Center, formerly Woods Hole Research Center, in Cape Cod, Massachusetts.

Death Valley's National Park's 130-degree temperature was recorded at 3:41 p.m. at Furnace Creek near the park's visitor center. It's the same area that holds the world record for highest temperature ever recorded — 134 degrees (56.67 Celsius) — set on July

10, 1913, although that record remains in dispute. Arndt said meteorologists have made good cases for and against the record's legitimacy.

With this new temperature, Arndt said his former committee might look yet again at the 1913 record, which Cervený said is based on peer reviewed research and is official.

While individual one-day records shouldn't be used to make a case for or against climate change, scientists say the overall context of more extreme weather and higher temperature shows global warming at work.

Death Valley, an austere landscape in the desert of southeastern California, includes Badwater Basin, which at 282 feet (85.9 meters) below sea level is the lowest point in North America. Nearby mountains also help trap heat there and the dry land helps temperatures get hotter, Cervený said.

Summer heat is so rou-

tinely extreme that tourists are warned to drink at least a gallon (4 liters) of water each day, carry additional water in their cars, stay close to their vehicles and watch themselves and others for dizziness, nausea and other symptoms of potentially deadly heat illness. "I've been in Death Valley for 122 (50 Celsius)," Cervený said. "It's just like be enveloped in a thick hot blanket of air. There is just no relief to it."

John Antczak contributed to this report from Los Angeles. □

ARUBA
TODAY

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director

Xiomara Arends

Editor in Chief

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Liza Koolman (Management assistant)

Editors

Richard Brooks

Sales

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Sulaika Croes

Classifieds

classified@cspnv.com

Distribution and Collection

accounting@bondia.com

Social / Website

Juan Luis Pinto

Pilar Flores

Columnists

Anthony Croes

Joris Zantvoort

Shanella Pantophlet

Steve Francees

Thais Franken

Weststraat 22

T: 582-7800

E: news@arubatoday.com

W: www.arubatoday.com

@arubatoday



Review: 'Tesla,' with Ethan Hawke, is low on electricity

By JAKE COYLE

AP Film Writer

Before it was possible to buy "a Tesla" and probably since, Nikola Tesla has been chronically underappreciated. Wider recognition has been steadily climbing for the Croatian-born visionary whose electric innovations did much to make the 21st century world of wireless power transmission. But he's still seen fleetingly in film.

He pops up briefly in Christopher Nolan's "The Prestige" (as played by David Bowie!) and was portrayed by Nicholas Hoult in 2019's "The Current War," a muddled movie about Thomas Edison and George Westinghouse. In the popular imagination, Edison still has the patent on American inventor genius.

So writer-director Michael Almereyda's "Tesla," with Ethan Hawke as the Serb immigrant innovator, had an opening.

But where many would have aimed for a traditional biopic given the less familiar outlines of Tesla's life, Almereyda has instead —



This image released by IFC Films shows Ethan Hawke in a scene from "Tesla."

Associated Press

perhaps in tribute to such a free-thinking futurist as Tesla — opted for something more post-modern, fractured and off-kilter. It doesn't come off.

"Tesla," too enamored with its own experimentation, yields no results, sagging from scene to scene with little to enliven itself other

than playful but eventually tiresome biopic rule-breaking.

Almereyda is an inventive filmmaker.

He has made sometimes spellbinding, sometimes pretentious films that rigorously eschew conventional approaches. With Hawke, he made a modern-day

"Hamlet" in 2000. His 2015 film "Experimenter," about the controversial social psychologist Stanley Milgram, Almereyda employed fourth-wall-breaking tricks to reflect Milgram's own experiments. He makes thorny, stylized movies piled high with artifice.

"Tesla," too, is a mind game.

It's narrated by Anne Morgan (Eve Hewson), daughter of industrialist J.P. Morgan (Donnie Keshawarz), who sometimes speaks directly into the camera and sometimes sits down to Google something about Tesla. Such anachronistic diversions are meant to be humorous but also to comment on the far-reaching ramifications of Tesla's discoveries. Edison (Kyle MacLachlan) has an iPhone. Tesla might have been far more famous and wealthy in his day had he been a smarter businessman, a more natural social operator, less taken advantage of as an immigrant. Large amounts of the film feature a perpetually befuddled Tesla in dimly lit parlor rooms, pubs and banquet halls, struggling to avoid the manipulations of those around him. Especially Edison. MacLachlan plays him less as a scientist than a mannered Victorian gentleman. He's like a great and cruel stage actor capable of a performance that Tesla couldn't — and wouldn't — muster. □

Television viewership down for unconventional convention



The control room where live feeds are managed is in operation for the first night of the virtual DNC convention at the Wisconsin Center on August 17, 2020 in Milwaukee, Wisconsin.

Associated Press

By DAVID BAUDER

AP Media Writer

NEW YORK (AP) — Preliminary estimates show that viewership for the first night of the Democrats' virtual convention was down compared with the opening of Hillary Clinton's nominating party four years ago. An estimated 18.7 million people watched coverage between 10 and 11 p.m. on ABC, CBS, NBC, CNN, Fox News Channel and MSNBC, the Nielsen company said. Four years ago, opening night drew just under 26 million viewers.

Nielsen's preliminary numbers did not include streaming or networks like PBS and CSPAN; a more comprehensive estimate is due later Tuesday.

MSNBC and CNN, which aired the Democrats' two-hour prepared telecast essentially in its entirety, were rewarded with the biggest audiences. MSNBC had 5.1

million viewers and CNN had 4.78 million, roughly twice what the broadcast networks reached.

Fox News Channel's audience of 2.1 million viewers was smaller than what time slot occupant Laura Ingraham reaches on a typical night, perhaps explaining why Fox didn't preempt Tucker Carlson or Sean Hannity earlier in the evening.

Those networks that didn't air the Democrats' program in its entirety struggled to keep up Monday. In the end, they were rewarded with the most traditional of political events — a powerful speech.

Before former first lady Michelle Obama's keynote address, much of the coverage felt uncomfortably like watching an army making the common mistake of fighting a new conflict with the tactics of the last war. "This will not be like any

convention we have seen before, ever," CNN's Anderson Cooper said. "The coronavirus changes the way we do everything."

The pandemic forced Democrats to abandon a Milwaukee convention hall. Instead, the party produced a slick, fast-moving infomercial hosted by actress Eva Longoria Baston that featured quick speeches, music and the testimony of non-politicians. It even featured the presidential candidate himself, Joe Biden, as a television "anchor" interviewing five figures arrayed before him on screens.

Speakers stood before a variety of backdrops: Washington, D.C., Mayor Muriel Bowser was above the "Black Lives Matter" plaza, while the pile of firewood behind Sanders made it appear he was getting ready for a long Vermont winter. □

Honey Dolls
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

24/7



SETAR Complete 60+

Internet - Cable TV - Fixed Phone

Start-Up
Afl. 169
p/month

Premium
Afl. 265
p/month

Call us at 525-1702



Senior telephone package for locals and foreign residents

ORANJESTAD — SETAR introduces their unique package especially for seniors named 'SETAR Complete 60+' which includes an increase in free minutes for fixed telephone lines.

Since October 2019, SETAR launched their newest package SETAR Complete 60+. The package offers very attractive rates for senior clients at the age of 60 years and older. The

beneficial package consists of three services which are: fixed telephone line, cable and internet. Clients 60+ can choose between two packages: the Startup Plan or the Premium Plan. With the choice of one of these packages the client will receive additional free minutes to fixed phone lines, more TV channels to choose from and a higher internet speeds of 170 to 250 Mbs. All these great ser-

vices for one price. The additional free minutes and also the use of both packages has been increased. The free minutes can be used anytime during the day.

For more information check out the website www.setar.aw or call +297 525-1700. Clients 60+ interested to apply for the service must pass by any Setar Teleshop or Setar Store. □



Telecommunications company Setar and the Department of Public Health (DVG) introduce:

An innovative solution: the Aruba Health App

ORANJESTAD — Since mid-April, Setar; together with DVG (Department of Public Health) and the Aruban government, have begun the first part of the 'DVG Health Check App', which was created for the registration and management of people in quarantine. The goal of the DVG's Health Check App is to have a better view of the registered coronavirus cases on the island and to closely follow the developments of those in quarantine, thus combating the virus on Aruba.

The second part of the project, which commenced in June, is called 'Aruba Health App' and is a collaboration between Setar, DVG, HOH, ATA and Futura. The app focuses on the tourists who are visiting the island.

The app was launched on the 4th of July and is now available on Google and Apple app stores for tourists to download before they travel to Aruba.

The Aruba Health App offers tourists different information regarding the virus, from the time they arrive and throughout their stay in Aruba.

For example, if a tourist did their COVID-19 testing in Aruba, they would receive their results on the app within 24 hours. If the test comes out positive, the person will automatically be added to DVG's quarantine administration system, so that they are able to monitor and follow close developments of the person's case and health.

Setar together with their partners are working on upcoming developments of the app for the future. The goal of the app is to continue growing, sustaining, and managing the health of tourists and locals on Aruba. Setar; as our national telecommunications company, is proud to be a part of innovative solutions that will help fight and control the transmission of the corona virus on Aruba. □

Aruba to me

ORANJESTAD — Aruba Today welcomes readers to participate in our newspaper. Now that we are open to visitors again after the three months of lockdown we are all ears to hear about you. How do you feel to be back or maybe this is your first time in Aruba? Let us know! Send us a picture and tell us about your experience because we love to share this with our readers.

What do you do?

It's easy. Mail us your vacation picture(s) together with completing the sentence: Aruba to me is ... (Email: news@arubatoday.com) and we will publish this in our newspaper. This for sure is a great vacation memory to take home with you.

For today's newspaper we received this great picture from Liz **Ginocchio**. She says:

"We are originally from Florida, but on July 11th we arrived on Aruba to make it our forever home! For the Aruba to Me column this might be an unusual picture that most would not associate with Aruba, but it is Aruba! We purchased our forever home in Seroe Colorado and are bringing back one of the old Colony homes to its original glory. We are finally so happy to call Aruba our forever home!" □





Article by Etnia Nativa

WhatsApp us 592 2702 and book your Aruban experience!
Etnia Nativa is close to high rise Hotels



The art of recycling and its enormous benefits

Episode LXVII - (67)



ORANJESTAD — Aruba for being a small island generates an enormous amount of waste. We must realize that this entire waste was once on a container as import. Recycling is an essential action to reduce waste that will be otherwise dumped in the environment. Within this action two approaches have emerged as possible solutions. The first is down cycling and the other upcycling.

In the former, the break down process is accelerated at a high cost and hardly sustainable if not all details are followed as planned and budgeted available applied as efficient necessary. The result must benefit nature and citizen as a result of the process, while in the latter all waste has a value that can be increased through creative intervention.

Transforming waste or recycle it into art is the creative expression of the human struggle toward civilization within a particular environment through the production of useful but aesthetic buildings and objects in the process of reducing waste.

Dumping must be seen and treated as a critical message regarding excessive consumption and environmental pollution. Transforming waste such as paper, cardboard, wood, glass, plastics, metals and rubber Etc. into works of art that carries a message will impact the connoisseur. The concept, therefore, goes beyond the conventional recycling of materials by creating objects that exceed the economic, cultural and social value of the original product.

Our island waste impasse deserves a creative solution and a pragmatic intervention.

In our experiment with upcycling, we had considered to incorporate discarded material in our initial dwelling design. This led to the emergence of our native living lab and atelier at Westpunt Aruba, known as Etnia Nativa. A project that incorporates recollected materials during every phases of its construction

process. The same was applied in the building of artifacts, furniture, illumination and artworks which are part of the thematic decoration, such as shells, stones, wood, bones, feathers and seeds etc. Upcycled art or upcycling art is currently inspiring many artists around the world and prevents tons of garbage to reach dumping grounds. Now for this to be contagious to the rest of the population we must create the fertile mindset in order to see a discarded object as prime material to be transformed in to cash, no matter the size or materials of which it is made of. An art work that is made out of trash, garbage or waste in many times could regain a value that surpasses the object's initial price when it was on a shelf in a store. Etnia Nativa is very proud of its goal to prove and show that encouraging the right mindset and creativity could have an enormous its impact on our environment and ecosystem. Very fulfilling feeling is when for example an art work that has been made out of recycled material is acquired by a foreign visitor, since that the object is taken out of our tiny and vulnerable territory.□

To get to know more about Aruba and its origins, its animals culture etc. we invite you to participate in our thematic presentations and cultural encounter sessions, which is a mind opening, educative and entertaining hour presented by our curator. Mail us at etnianativa03@gmail.com for more information.

